



DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

WARNUNG: Die Anleitungen des Herstellers sind stets zu befolgen.

Das Etagenbett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist lt. Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen. Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltene LED – Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, große Hängeschränke,).

ACHTUNG!! Die Sicherheit unserer Spiel-, Hoch- und Etagenbetten nach EN 747 ist nur bei Verwendung unserer Federleistenrahmen (ohne Verstellmöglichkeit) oder des vorgesehenen Bettbodens gewährleistet!

WARNHINWEIS Das obere Bett ist aufgrund der Verletzungsgefahr durch Herunterfallen nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet.

WARNHINWEIS Bei unsachgemäßem Gebrauch können Etagenbetten/Hochbetten eine ernste Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen. Gegenstände, die nicht für den Gebrauch mit dem Bett bestimmt sind, dürfen niemals an einem Teil des Etagenbettes/Hochbettes befestigt oder aufgehängt werden, dies gilt beispielsweise für Seile, Schürme, Kordeln, Haken, Gürtel und Taschen, ist aber nicht allein darauf beschränkt. Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.

WARNHINWEIS Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Einrichtungsgegenständen (z. B. Schränken) und desgleichen eingeklemmt werden. Um das Risiko einer ernsthaften Verletzung zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der oberen Absturzsicherung und der angrenzenden Struktur 75 mm nicht überschreiten oder muss größer als 230 mm sein.

WARNHINWEIS Dieses Etagenbett/Hochbett nicht benutzen, wenn ein Konstruktionsbauteil beschädigt ist oder fehlt.

WARNHINWEIS Vor der Benutzung stets sicherstellen, dass die Plattform und die Leiter/Treppe dauerhaft an diesem Etagenbett befestigt sind.

WARNHINWEIS Dieses Produkt muss an einer Wand oder Gebäudekonstruktion befestigt werden. Empfohlene Matratzengröße 900 (1200) /2000/110 mm. Bitte verwenden Sie keine Matratze, die dicker als 140 mm ist. Achten Sie auf die Markierung am Pfosten (Pfeil) des Bettes, dieser zeigt die zulässige Matratzenhöhe an. Es ist für eine ausreichende Raumbelüftung zu sorgen, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und eine Schimmelbildung im und um das Bett zu verhindern. Der Sicherheitsaufkleber darf auf keinen Fall entfernt werden!

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder Lösungsmittelhaltigen Zusätzen. Entfernen Sie stehende Feuchtigkeit umgehend.

ACHTUNG! Betrifft Spielbetten mit Rutsche.

Achten Sie beim Aufbau des Spielbettes darauf, dass am Auslauf der Rutsche genügend Freiraum vorhanden ist, damit Ihr Kind gefahrlos das Rutschen beenden kann. Es besteht sonst Verletzungsgefahr für Ihr Kind. Achten Sie darauf, dass auf, an, und nach der Rutsche keine Gegenstände vorhanden sind, die das Rutschen behindern könnten. Es besteht sonst Verletzungsgefahr für Ihr Kind.

Achtung: Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungangaben in der Montageanleitung.

Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen.

Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden bitte Möbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

WARNING: Please follow the manufacturer's instructions at all times.

The bunk bed should be assembled by 2 people.

Please be sure to follow the assembly instructions and keep them for a safe place. We cannot accept liability for incorrect assembly. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our product range is designed for private use only. The assembly instructions indicate that many items are designed for wall mounting. If dowels/screws are included, these are only suitable for solid masonry. Before wall mounting, find out about the suitable mounting materials for your wall and replace them if necessary. Pay attention to the route of water or power cables. Electrical components that are not connected to the power supply via a socket may only be installed by appropriately trained specialists (e.g. lighting in the bathroom, stove connections in the kitchen). Separate instructions are included for all electrical components. Please follow these instructions carefully. The included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room. If the assembly instructions specify additional securing screws for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large wall cabinets, etc.).

ATTENTION!! The safety of our play, loft, and bunk beds according to EN 747 is only guaranteed when using our slatted frames (without adjustment) or the designated bed base!

WARNING: The upper bed is not suitable for children under six years of age due to the risk of injury from falling.

WARNING: If used improperly, bunk beds/loft beds can pose a serious risk of injury from strangulation. Items not intended for use with the bed must never be attached to or hung on any part of the bunk bed/loft bed. This applies to, but is not limited to, ropes, cords, hooks, belts, and bags. Check screw connections for tightness from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the structure will be compromised.

WARNING: Children can become trapped between the bed and a wall, a sloping roof, the ceiling, adjacent furnishings (e.g., cupboards), and the like. To avoid the risk of serious injury, the distance between the upper guard rail and the adjacent structure must not exceed 75 mm or be greater than 230 mm.

WARNING: Do not use this bunk bed/loft bed if any structural component is damaged or missing.

WARNING: Always ensure that the platform and ladder/stairs are permanently attached to this bunk bed before use.

WARNING: This product must be secured to a wall or building structure. Recommended mattress size: 900 (1200) / 2000 / 110 mm. Do not use a mattress thicker than 140 mm. Pay attention to the marking on the bed post (arrow), which indicates the permissible mattress height. Adequate room ventilation must be ensured to keep humidity low and prevent mold growth in and around the bed. The safety sticker must not be removed under any circumstances!

Care instructions: Only use a slightly damp cloth to clean the surfaces!

Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-based additives. Remove any standing moisture immediately.

CAUTION! Applies to play beds with slides.

When assembling the play bed, ensure that there is sufficient space at the end of the slide so that your child can safely stop sliding. Otherwise, there is a risk of injury to your child. Make sure that there are no objects on, near, or behind the slide that could hinder sliding. Otherwise, there is a risk of injury to your child.

Caution: Check the screw connections regularly and tighten them if necessary. Observe the load-bearing capacity in the assembly instructions.

New furniture usually emits a typical odor. The smell of new furniture is created by the release of various volatile substances in minute concentrations from the materials used. These substances are not reproduced and will evaporate spontaneously within a short time after adequate airing. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a humidity between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold growth.

Note: To avoid scratching the floor, please lift furniture carefully. DO NOT push, tilt, or pull.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE: Veuillez toujours suivre les instructions du fabricant.

Le lit superposé doit être assemblé par 2 personnes.

Veuillez vous assurer de suivre les instructions de montage et de les conserver. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. Le non-respect de ces instructions, les modifications apportées au produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute réclamation de garantie ou de responsabilité. Notre gamme est conçue exclusivement pour un usage privé. Pour de nombreux articles, un montage mural est prévu conformément aux instructions de montage. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne conviennent qu'à la maçonnerie pleine. Avant le montage mural, renseignez-vous sur le matériel de montage adapté à votre mur et remplacez-le si nécessaire. Faites attention au parcours des câbles d'eau ou d'électricité. Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise de courant ne peuvent être installés que par des spécialistes dûment formés (par exemple, l'éclairage dans la salle de bain, les raccordements de cuisinière dans la cuisine). Des instructions séparées sont incluses pour tous les composants électriques. Veuillez vous assurer de les respecter. Les lumières LED incluses sont à des fins décoratives et ne conviennent pas à l'éclairage principal d'une pièce. Si les instructions de montage prévoient des vis de fixation supplémentaires pour un montage mural sûr, celles-ci doivent être installées (par exemple, étagères murales, grandes armoires murales, etc.).

DANGER!! La sécurité de nos lits ludiques, mezzanines et superposés selon la norme EN 747 n'est garantie qu'en utilisant nos sommiers à lattes (sans possibilité de réglage) ou le sommier fourni !

AVERTISSEMENT Le lit supérieur ne convient pas aux enfants de moins de six ans en raison du risque de blessure en cas de chute.

AVERTISSEMENT En cas d'utilisation incorrecte, les lits superposés/lits mezzanine peuvent présenter un risque grave d'étranglement. Les articles non destinés à être utilisés avec le lit ne doivent jamais être attachés ou suspendus à une partie quelconque du lit superposé/lit mezzanine, y compris, mais sans s'y limiter, les cordes, les cordons, les crochets, les ceintures et les sacs. Vérifiez de temps en temps la solidité des assemblages à vis et resserrez-les si nécessaire, sinon la stabilité de la structure ne sera pas garantie.

AVERTISSEMENT Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et le mur, un toit en pente, le plafond, les meubles adjacents (par exemple les placards) et autres. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre le dispositif de protection antichute supérieur et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm.

AVERTISSEMENT N'utilisez pas ce lit superposé/lit mezzanine si un composant structurel est endommagé ou manquant.

AVERTISSEMENT Assurez-vous toujours que la plate-forme et l'échelle/les escaliers sont fixés en permanence à ce lit superposé avant utilisation.

AVERTISSEMENT Ce produit doit être fixé à un mur ou à une structure de bâtiment. Taille de matelas recommandée 900 (1200) /2000/110 mm. Veuillez ne pas utiliser un matelas d'une épaisseur supérieure à 140 mm. Faites attention au marquage sur le poteau (flèche) du lit, celui-ci indique la hauteur de matelas autorisée. Une ventilation adéquate de la pièce doit être assurée pour maintenir un faible taux d'humidité et empêcher la formation de moisissures dans et autour du lit. L'autocollant de sécurité ne doit en aucun cas être retiré !

Conseils d'entretien : Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide pour nettoyer les surfaces !

Évitez les chiffons en microfibre et les produits de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou à base de solvants. Éliminez immédiatement toute humidité stagnante.

DANGER! S'applique aux lits de jeu avec toboggan.

Lors de l'installation du lit de jeu, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace à l'extrémité du toboggan pour que votre enfant puisse s'arrêter de glisser en toute sécurité. Dans le cas contraire, votre enfant risque de se blesser. Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet sur, à proximité ou derrière le toboggan qui pourrait gêner le glissement. Dans le cas contraire, votre enfant risque de se blesser.

Attention : Vérifiez régulièrement les raccords à vis et resserrez-les si nécessaire. Veuillez noter les spécifications de charge dans les instructions de montage.

Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur typique. L'odeur des meubles neufs est créée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne se reproduisent pas et s'évaporent spontanément en peu de temps après une aération adéquate. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18 à 23 degrés Celsius et une humidité ambiante comprise entre 40 et 55 %, et aérez régulièrement pour éviter la formation de moisissures.

Remarque : pour éviter de rayer le sol, veuillez soulever les meubles avec précaution. NE PAS pousser, incliner ou tirer.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

OSTRZEŻENIE: Proszę zawsze przestrzegać instrukcji producenta.

Łóżko piętrowe powinno być montowane przez 2 osoby.

Należy postępować zgodnie z instrukcją montażu i zachować ją. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Niedostosowanie się do tych zaleceń, modyfikacje produktu lub użycie nieoryginalnych części spowoduje uwniewnienie gwarancji i rozszerzy z tytułu rękojmi. Nasza oferta przeznaczona jest wyłącznie do użytku prywatnego. W przypadku wielu przedmiotów przewidziano montaż na ścianie zgodnie z instrukcją montażu. Jeśli w zestawie znajdują się kołki/wkręty, nadają się one jedynie do muru litego. Przed przystąpieniem do montażu na ścianie należy sprawdzić, jaki materiał montażowy jest odpowiedni dla danej ściany i w razie potrzeby wymienić go. Zwróć uwagę na przebieg kabli wodnych i energetycznych. Instalację podzespół elektrycznych, które nie są podłączone do zasilania za pomocą gniazdka, mogą przeprowadzać wyłącznie odpowiednio przeszkoleni specjaliści (np. oświetlenie w łazience, przyłącza kuchenne i kuchni). Do każdego elementu elektrycznego dołączone są oddzielne instrukcje. Proszę pamiętać o ich przestrzeganiu. Dołączone

diody LED służą wyłącznie celom dekoracyjnym i nie nadają się do głównego oświetlenia pomieszczenia. Jeżeli instrukcja montażu przewiduje użycie dodatkowych śrub mocujących, umożliwiających solidny montaż na ścianie, należy je zamontować (np. w przypadku półek ściennych, dużych szafek ściennych itp.).

NIEBIEZPIECZŃSTWO! Bezpieczeństwo naszych łóżek do zabawy, łóżek antresolowych i łóżek piętrowych, zgodnie z normą EN 747, jest gwarantowane wyłącznie w przypadku stosowania naszych stelaży listwowych (bez opcji regulacji) lub dołączonego stelaża łóżka!

OSTRZEŻENIE Górne łóżko piętrowe nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko obrażeń na skutek upadku.

OSTRZEŻENIE Nieprawidłowo użytkowane łóżka piętrowe/łożka piętrowe mogą stwarzać poważne ryzyko uduszenia. Nigdy nie należy mocować ani wieszak na żadnej części łóżka piętrowego/łożka piętrowego przedmiotów, które nie są przeznaczone do użytku z łóżkiem. Dotyczy to m.in. lin, sznurów, haczyków, pasków i toreb. Od czasu do czasu należy sprawdzać wytrzymałość połączeń śrubowych i w razie potrzeby dokręcać je, w przeciwnym razie stabilność konstrukcji nie będzie zagwarantowana.

OSTRZEŻENIE Dzieci mogą zostać uwieszone między łóżkiem a ścianą, skośnym dachem, sufitem, sąsiadującymi meblami (np. szafkami) i tym podobnymi przedmiotami. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między urządzeniem zabezpieczającym przed upadkiem a sąsiadującą konstrukcją nie może przekraczać 75 mm i musi być większa niż 230 mm.

OSTRZEŻENIE Nie należy używać łożka piętrowego/łożka piętrowego, jeśli jakikolwiek element konstrukcyjny jest uszkodzony lub brakuje go.

OSTRZEŻENIE Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że platforma i drabinka/schody są trwale przymocowane do łóżka piętrowego.

OSTRZEŻENIE Produkt należy przymocować do ściany lub konstrukcji budynku. Zalecany rozmiar materiału 900 (1200)/2000/110 mm. Prosimy nie używać materaca grubszego niż 140 mm. Należy zwrócić uwagę na oznaczenie na słupku łóżka (strzałka), wskazuje ono dopuszczalną wysokość materaca. Aby utrzymać niski poziom wilgotności i zapobiec rozwojowi pleśni w łóżku i wokół niego, należy zadbać o odpowiednią wentylację pomieszczenia. Pod żadnym pozorem nie wolno usuwać naklejki ostrzegawczej!

Instrukcja pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki!

Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących z dodatkami ściernymi lub na bazie rozpuszczalników. Natychmiast usuń wszelką zalegającą wilgoć.

NIEBIEZPIECZŃSTWO! Dotyczy łożeczek ze zjeżdżalnią.

Rozstawiając łożeczko do zabawy, upewnij się, że na końcu zjeżdżalni jest wystarczająco dużo miejsca, aby Twoje dziecko mogło bezpiecznie zatrzymać zjeżdżalnię. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko, że Twoje dziecko dozna obrażeń. Upewnij się, że na zjeżdżalni, w jej pobliżu lub za nią nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby utrudnić zjeżdżanie. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko, że Twoje dziecko dozna obrażeń.

Uwaga: Należy regularnie sprawdzać połączenia śrubowe i w razie potrzeby je dokręcać. Należy zwrócić uwagę na parametry obciążenia podane w instrukcji montażu.

Nowe meble zazwyczaj wydzielają charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli powstaje w wyniku uwalniania się w bardzo małych stężeniach różnych substancji lotnych z użytych materiałów. Substancje te nie ulegają rozmażaniu i w krótkim czasie odparowują spontanicznie po odpowiednim przewietrzeniu. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18–23 stopni Celsjusza i wilgotność powietrza na poziomie 40–55% oraz regularnie wietrz pomieszczenie, aby zapobiec rozwojowi pleśni.

Uwaga: Aby uniknąć zarysowań podłogi, należy ostrożnie podnosić meble. NIE pchać, nie przecychać i nie ciągnąć.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE

ATTENZIONE: Si prega di seguire sempre le istruzioni del produttore.

Il letto a castello deve essere montato da 2 persone.

Si prega di seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio e di conservarle. Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per un montaggio non corretto. La mancata osservanza di queste disposizioni, le modifiche al prodotto o l'utilizzo di parti non originali invalideranno qualsiasi garanzia o richiesta di responsabilità. La nostra gamma è progettata esclusivamente per l'uso privato. Per molti articoli è previsto il montaggio a parete secondo le istruzioni di montaggio. Se sono inclusi tasselli/viti, questi sono adatti solo per muratura piena. Prima del montaggio al materiale di montaggio adatto alla propria parete e, se necessario, sostituirlo. Prestare attenzione al percorso dei cavi dell'acqua o dell'energia elettrica. I componenti elettrici non collegati alla rete elettrica tramite una presa di corrente possono essere installati solo da personale specializzato opportunamente formato (ad esempio l'illuminazione in bagno, gli allacciamenti dei forneli in cucina). Per tutti i componenti elettrici sono incluse istruzioni separate. Si prega di attenersi scrupolosamente a quanto segue. Le luci LED incluse hanno scopo decorativo e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di fissaggio aggiuntive per un montaggio sicuro a parete, queste devono essere installate (ad es. mensole a muro, grandi pensili, ecc.).

PERICOLO! La sicurezza dei nostri letti da gioco, a sopkapo e a castello secondo la norma EN 747 e garanzia solo se si utilizzano le nostre reti a doghe (senza possibilità di regolazione) o la base del letto in dotazione!

ATTENZIONE Il letto superiore non è adatto a bambini di età inferiore a sei anni a causa del rischio di lesioni dovute a cadute.

ATTENZIONE Se utilizzati in modo improprio, i letti a castello/sopkapo possono rappresentare un grave rischio di strangolamento. Oggetti non destinati all'uso con il letto non devono mai essere attaccati o appesi a nessuna parte del letto a castello/sopkapo, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, corde, fili, ganci, cinture e borse. Controllare di tanto in tanto la resistenza dei collegamenti a vite e, se necessario, stringerli, altrimenti la stabilità della struttura non sarà garantita.

ATTENZIONE I bambini potrebbero rimanere incastrati tra il letto e la parete, il tetto spiovente, il soffitto, i mobili adiacenti (ad esempio gli armadi) e simili. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra il dispositivo di protezione anticaduta superiore e la struttura adiacente non deve superare i 75 mm o deve essere maggiore di 230 mm.

ATTENZIONE Non utilizzare questo letto a castello/sopkapo se uno qualsiasi dei componenti strutturali è danneggiato o mancante.

ATTENZIONE Prima dell'uso, assicurarsi sempre che la piattaforma e la scaletta/scale siano fissate in modo permanente al letto a castello.

ATTENZIONE Questo prodotto deve essere fissato a una parete o a una struttura edile. Dimensioni materasso consigliate 900 (1200)/2000/110 mm. Si prega di non utilizzare un materasso più spesso di 140 mm.

Prestare attenzione alla marcatura sul montante (freccia) del letto, che indica l'altezza consentita del materasso. È necessario garantire un'adeguata ventilazione della stanza per mantenere bassa l'umidità e impedire la formazione di muffa dentro e intorno al letto. L'adesivo di sicurezza non deve essere rimosso in nessun caso!

Istruzioni per la cura: per pulire le superfici utilizzare solo un panno leggermente umido!
Evitare panni in microfibra e prodotti per la pulizia con additivi abrasivi o a base di solventi. Eliminare immediatamente l'eventuale umidità residua.

PERICOLO! Valido per letti da gioco con scivolo.

Quando si monta il lettino da gioco, assicurarsi che ci sia abbastanza spazio alla fine dello scivolo, in modo che il bambino possa fermarsi in sicurezza. Altrimenti c'è il rischio che il bambino si faccia male. Assicurarsi che non vi siano oggetti sopra, vicino o dietro lo scivolo che potrebbero ostacolarne lo scorrimento. Altrimenti c'è il rischio che il bambino si faccia male.

Attenzione: controllare regolarmente i collegamenti a vite e, se necessario, serrarli. Si prega di osservare le specifiche di carico riportate nelle istruzioni di montaggio.

Di solito i mobili nuovi emanano un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è creato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati, in concentrazioni molto piccole. Queste sostanze non si riproducono ed evaporano spontaneamente entro breve tempo dopo un'adeguata aerazione. Mantenere una temperatura media ambiente di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità compresa tra il 40 e il 55% e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa.

Nota: per evitare graffi sul pavimento, sollevare i mobili con cautela. NON spingere, inclinare o tirare.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: Por favor, siga siempre las instrucciones del fabricante.

La litera debe ser montada por 2 personas.

Asegúrese de seguir las instrucciones de montaje y conservarlas. No podemos aceptar responsabilidad por un montaje incorrecto. El incumplimiento, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamo de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Para muchos artículos se proporciona montaje en pared según las instrucciones de montaje. Si se incluyen tacos o tornillos, estos solo son adecuados para mampostería sólida. Antes de montarlo en la pared, infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared y reemplácelo si es necesario. Preste atención a la ruta de los cables de agua o electricidad. Los componentes eléctricos que no estén conectados a la red eléctrica a través de una toma de corriente solo pueden ser instalados por especialistas debidamente capacitados (por ejemplo, la iluminación en el baño o las conexiones de la estufa en la cocina). Se incluyen instrucciones separadas para todos los componentes eléctricos. Asegúrese de tenerlos en cuenta. Las luces LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación. Si las instrucciones de montaje prevén tornillos de fijación adicionales para un montaje seguro en la pared, estos deberán instalarse (por ejemplo, estantes de pared, armarios de pared grandes, etc.).

¡PERIGRO! La seguridad de nuestras camas de juego, altas y literas según EN 747 solo está garantizada cuando se utilizan nuestros somieres (sin opción de ajuste) o la base de cama proporcionada.

ADVERTENCIA La litera superior no es adecuada para niños menores de seis años debido al riesgo de lesiones por caídas.

ADVERTENCIA Si se utilizan de forma incorrecta, las literas/camas altas pueden suponer un grave peligro de estrangulamiento. Los elementos que no están destinados a usarse con la cama nunca deben colocarse ni colgarse en ninguna parte de la litera o la cama alta, incluidos, entre otros, cuerdas, cordones, ganchos, cinturonos y bolsos. Compruebe periódicamente la resistencia de las conexiones roscadas y apriételas si es necesario; de lo contrario, no se garantizará la estabilidad de la estructura.

ADVERTENCIA Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, un techo inclinado, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios) y similares. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre el dispositivo de protección contra caídas superior y la estructura adyacente no debe superar los 75 mm ni ser superior a 230 mm.

ADVERTENCIA No utilice esta litera/cama alta si algún componente estructural está dañado o falta.

ADVERTENCIA Asegúrese siempre de que la plataforma y la escalera/escaleras estén fijadas permanentemente a esta litera antes de usarla.

ADVERTENCIA Este producto debe asegurarse a una pared o estructura de edificio. Tamaño de colchón recomendado 900 (1200)/2000/110 mm. Por favor, no utilice un colchón con un grosor superior a 140 mm.

Preste atención a la marca en el poste (flecha) de la cama, esta indica la altura permitida del colchón. Se debe garantizar una ventilación adecuada de la habitación para mantener baja la humedad y evitar el crecimiento de moho dentro y alrededor de la cama. ¡La etiqueta de seguridad no debe retirarse bajo ningún concepto!

Instrucciones de cuidado: ¡Utilice únicamente un paño ligeramente húmedo para limpiar las superficies!
Evite los paños de microfibra y los productos de limpieza con aditivos abrasivos o a base de disolventes. Elimine inmediatamente cualquier humedad acumulada.

¡PERIGRO! Aplica para camas de juego con tobogán.

Al montar la cama de juego, asegúrese de que haya suficiente espacio al final del tobogán para que su hijo pueda dejar de deslizarse de forma segura. De lo contrario existe riesgo de que su hijo sufra lesiones.

Asegúrese de que no haya objetos sobre, cerca o detrás del tobogán que puedan obstaculizar el deslizamiento. De lo contrario existe riesgo de que su hijo sufra lesiones.

Atención: Compruebe las conexiones roscadas a intervalos regulares y apriételas si es necesario. Tenga en cuenta las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje.

Los muebles nuevos suelen desprender un olor característico. El olor de los muebles nuevos se crea por la liberación de varias sustancias volátiles de los materiales utilizados en concentraciones muy pequeñas. Estas sustancias no se reproducen y se evaporan espontáneamente al poco tiempo de una ventilación adecuada. Mantenga una temperatura ambiente promedio de aproximadamente 18 a 23 grados Celsius y una humedad ambiente entre 40 y 55%, y ventile regularmente para evitar el crecimiento de moho.

Nota: Para evitar rayones en el piso, levante los muebles con cuidado. NO empuje, incline ni tire.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моля, винаги спазвайте инструкциите на производителя.

Двуетажното легло трябва да се сглобява от 2 души.

Моля, не забравяйте да следвате инструкциите за сглобяване и да ги запазите. Не можем да поемем отговорност за неправилен монтаж. Неспазването, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще аннулират всяка гаранция или претенции за отговорност. Нашата гама е предназначена изключително за лична употреба. За много артикули е предвиден стенен монтаж съгласно инструкциите за монтаж. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за плътна зидария. Преди монтаж на стена, прочетете подходящите монтажни материали за вашата стена и го сменете, ако е необходимо. Обърнете внимание на трасето на водните или електрическите кабели. Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, могат да се инсталират само от съответно обучени специалисти (напр. осветление в банята, връзки за печка в кухнята). За всички електрически компоненти са включени отделни инструкции. Моля, не забравяйте да ги спазвате.

Включението LED светлини са за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая. Ако инструкциите за монтаж предвиждат допълнителни закрепващи винтове за сигурно закрепване на стена, те трябва да бъдат монтирани (напр. стени рафтове, големи стени шкафове и др.).

ОПАСНОСТ! Безопасността на нашите легла за игра, тавански легла и двуетажни легла съгласно EN 747 е гарантирана само при използване на нашите ламелни рамки (без опция за регулиране) или предоставената основа за легло!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Горното легло не е подходящо за деца под шест години поради риск от нараняване от падане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ако се използват неправилно, двуетажните/таванските легла могат да представляват сериозна опасност от удашаване. Предмети, които не са предназначени за употреба с леглото, никога не трябва да се закрепват или окачват върху коята и да е част от двуетажното легло/леглото тип „таванско легло“, включително, но не само, въжета, шнурове, куки, колани и чанти. Проверявайте здравината на винтовите съединения от време на време и ги затягайте, ако е необходимо, в противен случай стабилността на конструкцията няма да бъде гарантирана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Децата могат да се заключат между леглото и стената, наклонен покрив, таван, съседни мебели (напр. шкафове) и други подобни. За да се избегне рискът от сериозни наранявания, разстоянието между горното устройство за защита от падане и съседната конструкция не трябва да надвишава 75 мм или да е по-голямо от 230 мм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте това двуетажно легло/легло тип „таванско легло“, ако някой от структурните компоненти е повреден или липсва.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Винаги се уверявайте, че платформата и стълбата/стълбите са трайно закрепени към това двуетажно легло преди употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Този продукт трябва да бъде закрепен към стена или строителна конструкция. Препоръчителен размер на матрака 900 (1200)/2000/110 мм. Моля, не използвайте матрац с дебелина над 140 мм. Обърнете внимание на маркировката на стойката (стрелката) на леглото, това показва допустимата височина на матрака. Трябва да се осигури адекватна вентилация на помещението, за да се поддържа ниска влажност и да се предотврати развитието на мухъл в и около леглото. Стигнете за безопасност не трябва да се отстраняват никакви обстоятелства!

Инструкции за грижа: Използвайте само леко влажна кърпа за почистване на повърхностите!
Избягвайте микрофибърни кърпи и почистващи продукти с абразивни или разтворители. Незабавно отстранете всякаква застояла влага.

ОПАСНОСТ! Отнася се за детски легла с пързалка.

Kogato postavte legлото за нрма, уверете се, че има достатъчно място в края на пързалката, за да може детето ви да спрe безопасно да се пързала. В противен случай съществува риск от нараняване на детето ви. Уверете се, че няма предмети върху, близо до или зад пързалката, които биха могли да попречат на пързането. В противен случай съществува риск от нараняване на детето ви.

Внимание: Проверявайте винтовите съединения редовно и ги затягайте, ако е необходимо. Моля, обърнете внимание на спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж.

Новите мебели обикновено излъчват типична миризма. Миризмата на нови мебели се създава от отделянето на различни летливи вещества от използваните материали в много малки концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и се изпаряват спонтанно за кратко време след адекватно проветряване. Поддържайте средна стайна температура от приблизително 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и проветрявайте редовно, за да предотвратите развитието на мухъл.

Забележка: За да избегнете драскотини по пода, моля, повдигайте мебелите внимателно. НЕ бутайте, накланяйте и дърпайте.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

VAROVÁNÍ: Prosím, vždy dodržujte pokyny výrobce.

Patrovou postel by měly sestavovat 2 osoby.

Dodržujte prosím montážní pokyny a uschovejte si je. Za nesprávnou montáž neneseme odpovědnost. Nedodržení, úpravy produktu nebo použití neoriginálních dílů ruší veškeré záruční podmínky a nároky na ručení. Náš sortiment je určen výhradně pro soukromé použití. U mnoha položek je zajištěna montáž na zeď dle montážního návodu. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/srouby, jsou vhodné pouze pro plně zdvího. Před montáží na zeď si ověřte vhodný montážní materiál pro vaši zeď a v případě potřeby jej vyměňte. Věnujte pozornost trase vodovodních nebo elektrických kabelů. Elektrické součásti, které nejsou připojeny k elektrické síti přes zásuvku, smí instalovat pouze příslušné vyškolení odborníci (např. osvětlení v koupelně, přípojky sporák v kuchyni). Pro všechny elektrické komponenty jsou přiloženy samostatné pokyny. Prosím, dodržujte tyto pokyny. Součástí balení jsou LED světla určená pro dekorativní účely a nejsou vhodné pro hlavní osvětlení místnosti. Pokud montážní návod požaduje další upevňovací srouby pro bezpečné upevnění na zeď, je nutné je nainstalovat (např. nástěnné police, velké nástěnné skříňky atd.).

NEBEZPEČÍ! Bezpečnost našich hrachů, patrových a palandových postelí dle normy EN 747 je zaručena pouze při použití našich lamelových roštů (bez možnosti nastavení) nebo dodaného roštu!

VAROVÁNÍ Horní palanda není vhodná pro děti mladší šesti let z důvodu rizika zranění pádem.

VAROVÁNÍ Při nesprávném používání mohou palandy/palandy představovat vážné nebezpečí úškrtní. Předměty, které nejsou určeny k použití s postelí, by nikdy neměly být připraveny ani zavazovány na žádnou část palandy/palandy, včetně, ale nikoli výhradně, lan, šňůr, háčků, pásů a tašek. Pravidelně kontrolujte pevnost sroubových spojů a v případě potřeby je dotáhněte, jinak nebude zaručena stabilita konstrukce.

VAROVÁNÍ Děti se mohou zachytit mezi postelí a zdí, šikmou střešou, stropem, přilehlým nábytkem (např. skříňkami) a podobně. Aby se předešlo riziku vážného zranění, nesmí vzdálenost mezi horním ochranným zařízením proti pádu a přilehlou konstrukcí překročit 75 mm nebo musí být větší než 230 mm.

VAROVÁNÍ Nepoužívejte tuto palandu/vyvýšenou postel, pokud je některý z konstrukčních prvků poškozený nebo chybí.

VAROVÁNÍ Před použitím se vždy ujistěte, že je plošina a žebřík/schody trvale připevněny k této palandě.

VAROVÁNÍ Tento výrobek musí být připevněn ke zdi nebo stavební konstrukci. Doporučená velikost matrace 900 (1200) /2000/110 mm. Nepoužívejte matraci silnější než 140 mm. Věnujte pozornost označení na sloupku postele (šipka), které udává povolenou výšku matrace. Je nutné zajistit dostatečné větrání místnosti, aby se udržela nízká vlhkost a zabránilo se růstu plísní v posteli a jejím okolí. Bezpečnostní nálepka se za žádných okolností nesmí odstranit!

Pokyny k údržbě: K čištění povrchů používejte pouze mírně navlhčený hadřík!

Vyhnete se mikrovláknovým utěrkám a čisticím prostředkům s abrazivními přísadami nebo přísadami na bázi rozpouštědel. Okamžitě odstraňte veškerou přebytečnou vlhkost.

NEBEZPEČÍ! Platí pro dětské postýlky se skluzavkou.

Při sestavování dětské postýlky se ujistěte, že na konci skluzavky je dostatek místa, aby se dítě mohlo bezpečně zastavit. Jinak hrozí nebezpečí zranění vašeho dítěte. Ujistěte se, že na skluzavce, v její blízkosti ani za ní nejsou žádné předměty, které by mohly bránit klouzání. Jinak hrozí nebezpečí zranění vašeho dítěte.

Pozor: Pravidelně kontrolujte sroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržujte prosím specifikace zatížení v montážním návodu.

Nový nábytek obvykle vydává typický zápach. Vůně nového nábytku vzniká uvolňováním různých tekoucích látek z použitých materiálů ve velmi malých koncentracích. Tyto látky se nereprodukuje a po dostatečném větrání se během krátké doby samovolně odpaří. Udržujte průměrnou pokojovou teplotu přibližně 18–23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40–55 % a pravidelně větrejte, abyste zabránili růstu plísní.

Poznámka: Abyste předešli poškrábání podlahy, zvedejte nábytek opatrně. Netlačte, nenaklánejte ani netahajte..

ĒĀTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LĀBI

HOIATUS: Palun järgige alati tootja juhiseid.

Narivoodi peaks kokku panema 2 inimest.

Palun järgige kindlasti kokkupanekjuhiseid ja hoidke need alati. Me ei vastuta ebaõige kokkupaneku eest. Juhiste eiramine, toote muutmine või mitteoriginaalose kasutamine tühistab kõik garantii- ja vastutusõuded. Meie tooteid ei loodud ainult erakasutuseks. Paljude esemete puhul on seinale kinnitamine ette nähtud vastavalt paigaldusjuhisele. Kui tüübil/kruvid on komplektis, sobivad need ainult täiendustite jaoks. Enne seinale kinnitamist uurige välja jama osina seinale sobiv kinnitusmaterjal ja vajadusel vahetage see välja. Põõrake tähelepanu vee- või elektrikaablite marsruudile. Elektrilisi komponente, mis ei ole pistikupespa kaudu vooluvõrku ühendatud, võivad paigaldada ainult vastavalt spetsialistid (nii vanitao valgustus, kõõgi pliidiühendus). Kõikide elektriliste komponentide kohta on kaasas eraldi juhised. Palun järgige neid kindlasti. Komplektis olevad LED-tuled on dekoratiivsed ja ei sobi ruumi põhilvalgustuseks. Kui paigaldusjuhistes on ette nähtud täiendavad kinnituskruvid turvaliseks seinale kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariigid, suured seinakapid jne).

OHTI! Meie mängu-, põõningu- ja narivoodite ohutus vastavalt standardile EN 747 on tagatud ainult siis, kui kasutate meie liistude raame (ilma reguleerimisvõimaluseta) või komplekti olevat voodipõhja!

HOIATUS Ülemine voodi ei sobi alla kuu aastaste lastele kukkumisohtu tõttu.

HOIATUS Narivoodite/ülekvoodite vale kasutamine korral võivad need kujutada endast tõsist lämbumisohtu. Narivoodi/põõninguvoodi ühelegi osale ei tohi kinnitada ega riputada esemeid, mis pole ette nähtud voodiga kasutamiseks, sealhulgas kõisi, nõõre, konksusid, võõsidi ja kotte. Kontrollige aeg-ajalt kruuviühenduste tugevust ja pingutage neid vajadusel, vastasel juhul ei ole konstruktsiooni stabiilsus tagatud.

HOIATUS Lapsed võivad jääda lõksu voodi ja sein, kaldu katuse, lae, kõrvalasuva mööbli (nt kapid) vms vahele. Tõsise vigastuse ohu vältimiseks ei tohi ülemise kukkumiskaitseesemega ja külgvane konstruktsiooni vaheline kaugus ületada 75 mm või olla suurem kui 230 mm.

HOIATUS Ärge kasutage seda narivoodit/ülekvoodit, kui mõni konstruktsioonielement on kahjustatud või puudub.

HOIATUS Enne kasutamist veenduge alati, et platvorm ja redel/trepp on narivoodi külge püsivalt kinnitatud.

HOIATUS See toode tuleb kinnitada seinale või hoonekonstruktsiooni külge. Soovitatav madratsi suurus 900 (1200) /2000/110 mm. Palun ärge kasutage madratsit, mis on paksem kui 140 mm. Põõrake tähelepanu voodiposti (nool) märgistusele, see näitab madratsi lubatud kõrgust. Niiskuse madalal hoidmiseks ja hallituse kasu vältimiseks voodis ja selle ümber tuleb tagada piisav ruumi ventilatsioon. Turvakleebist ei tohi mingil juhul eemaldada!

Hoolidusjuhised: Pindade puhastamiseks kasutage ainult kergelt niisket lappi!

Vältige mikrokiudlappe ja abrasiivsete või lahustipõhiste lianditega puhastusvahendeid. Eemaldage koheselt kogu seisev niiskus.

OHTI! Kehtib luumõõga mänguvoodite kohta.

Mänguvoodi paigaldamisel veenduge, et luumõõ lõpus oleks piisavalt ruumi, et teie laps saaks ohutult libisemise lõpetada. Vastasel juhul on oht teie lapsele viga saada. Veenduge, et luumõõ, selle lähedal ega taga ei oleks esemeid, mis võiksid libisemist takistada. Vastasel juhul on oht teie lapsele viga saada.

Tähelepanu: Kontrollige regulaarselt kruuviühendusi ja pingutage neid vajadusel. Palun põõrake tähelepanu koormusspetsifikatsioonidele paigaldusjuhistes.

Uuel mööbil on tavalliselt iseloomulik lõhn. Uue mööbli lõhn tekib mitmesuguste lenduvate ainete eraldumisel kasutatud materjalidest väga väikestes kontsentratsioonides. Need ained ei pajuja ega aurustuvad pärast piisavat tuulutamist lõhke aja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuuril keskmiselt umbes 18–23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskust 40–55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et vältida hallituse teket.

Märkus: Põõranda kinnitustuse vältimiseks tõstke mööblit ettevaatlikult. ÄRGE lükake, kallutage ega tõmmake.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Molimo uvijek slijedite upute proizvođača.

Krevet na kat trebaju sastavljati 2 osobe.

Molimo Vas da se pridržavate uputa za sastavljanje i da ih sačuvate. Ne možemo preuzeti odgovornost za nepravilnu montažu. Nepoštivanje uputa, preinake proizvodna ili korištenje neoriginálnih dijelova poništavaju sva jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu. Za mnoge artikle predviđena je montaža na zid prema uputama za montažu. Ako su uključeni tiplji/vijci, oni su prilikom samo za punu zidove. Prije montaže na zid, raspitajte se o prikladnom montažnom materijalu za vaš zid i po potrebi ga zamijenite. Obratite pozornost na trasu vodovodnih ili električnih kabela. Električne komponente koje nisu spojene na napajanje putem utičnice smiju instalirati samo odgovarajuće obučeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaonici, priključni štednjak u kuhinji). Za sve električne komponente priložene su zasebne upute. Molimo vas da se toga pridržavate. Priložena LED svjetla su u dekorativne svrhe i nisu prikladna za glavnu rasvjetu prostorije. Ako upute za montažu predviđaju dodatne vijke za sigurno pričvršćivanje na zid, oni se moraju ugraditi (npr. zidne police, veliki zidni ormarići itd.).

OPASNOST! Sigurnost naših kreveta za igru, potkrovlja i kreveta na kat prema normi EN 747 jamčimo i kreveta na kat prema normi EN 747 jamčimo je samo pri korištenju naših letivčasti okvira (bez mogućnosti podešavanja) ili priložene podnice kreveta!

UPOZORENJE Gornji krevet nije prikladan za djecu mlađu od šest godina zbog rizika od ozljeda uslijed pada.

UPOZORENJE Ako se nepravilno koriste, kreveti na kat/potkrovlju kreveti mogu predstavljati ozbiljnu opasnost od davljenja. Predmeti koji nisu namijenjeni za korištenje s krevetom nikada se ne smiju pričvršćivati ili vješati na bilo koji dio kreveta na kat/potkrovlju, uključujući, ali ne ograničavajući se na, uzad, zice, kuke, remene i torbe. Povremeno provjeravajte čvrstoću vijčanih spojeva i po potrebi ih zategnite, inače stabilnost konstrukcije neće biti jamčena.

UPOZORENJE Djeca se mogu zaglaviti između kreveta i zida, kosog krova, stropa, susjednog namještaja (npr. ormara) i slično. Kako bi se izbjegao rizik od ozbiljnih ozljeda, udaljenost između gornje zaštitne naprave od pada i susjedne konstrukcije ne smije biti veća od 75 mm ili veća od 230 mm.

UPOZORENJE Ne koristite ovaj krevet na kat/potkrovlju krevet ako je bilo koji strukturni dio oštećen ili nedostaje.

UPOZORENJE Prije upotrebe uvijek provjerite jesu li platforma i ljestve/stepenice trajno pričvršćene za ovaj krevet na kat.

UPOZORENJE Ovaj proizvod mora biti pričvršćen na zid ili građevinsku konstrukciju. Preporučena veličina matraca 900 (1200) /2000/110 mm. Molimo vas da ne koristite madrac deblji od 140 mm. Obratite pažnju na oznaku na stupu (strelica) kreveta, to označava dopuštenu visinu madraca. Mora se osigurati odgovarajuća ventilacija prostorije kako bi se održala niska vlažnost i spriječio rast plijesni u oko kreveta. Sigurnosna naljepnica se ne smije ukloniti ni pod kojim uvjetima!

Upute za njegu: Za čišćenje površina koristite samo blago vlažnu krpu!

Izbjegavajte krpe od mikrovlakana i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima na bazi dodataka. Odmah uklonite svu akumuliranu vlagu.

OPASNOST! Odnosi se na krevete za igru s toboganom.

Prilikom postavljanja kreveta za igru, provjerite ima li dovoljno prostora na kraju tobogana kako bi se vaše dijete moglo sigurno zaustaviti. U suprotnom postoji rizik od ozljede vašeg djeteta. Pazite da na, u blizini ili iza tobogana nema predmeta koji bi mogli ometati klizanje. U suprotnom postoji rizik od ozljede vašeg djeteta.

Pažnja: Redovito provjeravajte vijčane spojeve i po potrebi ih zategnite. Molimo vas da uzmete u obzir specifikacije opterećenja u uputama za montažu.

Novi namještaj obično ispušta tipičan miris. Miris novog namještaja nastaje oslobađanjem raznih ljetljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo malim koncentracijama. Ove tvari se ne reproduciraju i spontano isparavaju u kratkom vremenu nakon odgovarajućeg prozračivanja. Održavajte prosječnu temperaturu u prostoriji od približno 18–23 stupnja Celzija i vlažnost zraka između 40–55% te redovito prozračujte kako biste spriječili rast plijesni.

Napomena: Kako biste izbjegli ogrebotine na podu, pažljivo podižite namještaj. NE gurajte, naginjite ili vučite.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: A gyártó utasításait mindig be kell tartani.

A emeletes ágyat két embernek kell összeszerelnie.

Kérjük, feltétlenül kövesse az összeszerelési utasításokat, és őrizze meg azokat. A helytelen összeszerelésből eredő károkért felelősséget nem vállalunk. A be nem tartás, a termék módosítása vagy nem eredeti alkatrészek használata a jótállási és felelősségi igények érvényét veszti. Kínálatunkat kizárólag magánhasználatra terveztük. Sok termék esetében a falra szerelés az összeszerelési utasításoknak megfelelően történik. Ha dübök/csavarok is vannak mellékelve, azok csak tömör falazathoz alkalmasak. Falra szerelés előtt tájékozódjon a falhoz megfelelő rögzítőanyagról, és szükség esetén cserélje ki. Figyeljen a víz- vagy elektromos kábelek útvonalára. Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyek nem kennekonnor kereszttl csatlakoznak az áramellátáshoz, csak megfelelően képzett szakemberek szerelhetik be (pl. világítás a fürdőszobában, tűzhelycsatlakozások a konyhában). Minden elektromos alkatrészhöz külön utasítások tartoznak. Kérjük, ezeket mindenképpen tartsa be. A mellékelt LED-lámpák dekorációs célokra szolgálnak, és nem alkalmasak a szoba fő megvilágítására. Ha a szerelési utasítás további rögzítőcsavarokat ír elő a biztonságos fal rögzítéshez, akkor azokat be kell szerelni (pl. fal polcok, nagyméretű felső szekrények stb.).

VESZÉLY! Játzó-, galéria- és emeletes ágyaink EN 747 szabvány szerinti biztonsága csak rácsos kereteink (állítási lehetőség nélkül) vagy a mellékelt ágyrács használata esetén garantált!

FIGYELMEZTETÉS A felső ágy nem alkalmas hat év alatti gyermekek számára a leeséssel eredő sérülésveszély miatt.

FIGYELMEZTETÉS Nem megfelelő használat esetén az emeletes ágy/galériaágy súlyos fulladásveszélyt jelenthetnek. Az emeletes ágy/galériaágy egyetlen részére sem szabad olyan tárgyakat rögzíteni vagy akasztani, amelyek nem az ágygal való használatra szántak, beleértve többek között a köteleket, zsinórokat, kampókat, ólvet és tasakokat. Időről időre ellenőrizze a csavaros csatlakozások szilárdságát, és szükség esetén húzza meg őket, különben a szerkezet stabilitása nem garantált.

FIGYELMEZTETÉS A gyereknek besorozhatnak az ágy és a fal, a ferde tető, a mennyezet, a szomszédos bútorok (pl. szekrények) és hasonlók közé. A súlyos sérülések elkerülése érdekében a felső éssvédelmi eszköz és a szomszédos szerkezet közötti távolság nem haladhatja meg a 75 mm-t, és nem lehet nagyobb, mint 230 mm.

FIGYELMEZTETÉS Ne használja az emeletes ágyat/galériaágyat, ha bármelyik szerkezeti elem sérült vagy hiányzik.

FIGYELMEZTETÉS Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a platform és a létra/lépcső tartósan rögzítve van az emeletes ágyhoz.

FIGYELMEZTETÉS Ezt a terméket falhoz vagy épületszerkezetéhez kell rögzíteni. Ajánlott matracméret: 900 (1200) /2000/110 mm. Ne használjon 140 mm-nél vastagabb matracot. Figyeljen az ágy oszlopán található jelölésre (nyíl), ez jelzi a megengedett matracmagasságot. A helyiség megfelelő szellőztetéséről gondoskodni kell az alacsony páratartalom és a penészképződés megakadályozása érdekében az ágyban és körülötte. A biztonsági matricát semmilyen körülmények között sem szabad eltávolítani!

Kezelési útmutató: A felületek tisztításához csak enyhén nedves ruhát használjon!

Kerülje a mikroszálas kendőket és a sűrű- vagy oldószer alapú adalékanyagokat tartalmazó tisztítószereket. Az álló nedvességet azonnal távolítsa el.

VESZÉLY! Csúszdás játszóágyakra vonatkozik.

A játszóágy beállításakor ügyeljen arra, hogy a csúszda végénél elegendő hely legyen, hogy gyermeke biztonságosan meg tudjon állni a csúszdázástól. Ellenkező esetben fennáll a gyermek sérülésének veszélye.

Győződjön meg arról, hogy nincsenek olyan tárgyak a csúszdán, annak közelében vagy mögött, amelyek akadályozhatják a csúszást. Ellenkező esetben fennáll a gyermek sérülésének veszélye.

Figyelem: Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavaroktéseket, és szükség esetén húzza meg őket. Kérjük, vegye figyelembe a terhelési adatokat az összeszerelési utasításokban.

Az új bútorok általában jellegzetes szagot árasztanak. Az új bútorok illatát a felhasználóknak előzetesen felhívjuk a figyelmükre, hogy a felhasználóknak különféle illékony anyagok hoztak létre nagyon kis koncentrációban. Ezek az anyagok nem szaporodnak, és megfelelő szellőzés után rövid időn belül spontán elpárolognak. Tartsa a szobahőmérsékletet körülbelül 18-23 Celsius fokra, a páratartalmat pedig 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészképződés megelőzése érdekében.

Megjegyzés: A padló karcolódásának elkerülése érdekében óvatosan emelje fel a bútorokat. NE nyúljon, döntsön vagy húzza.

SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Gamintojo instrukcijas reikia visada laikyti.

Dviejų žmonių reikia surinkti dvigulę lovą.

Prašome būtinai laikyti surinkimo instrukcijų ir jas išsaugoti. Mes neprisiame atsakomybės už neteisingą surinkimą. Nesilaikymas, gaminio modifikavimas arba neoriginalių dalių naudojimas panaikins bet kokias garantijas ir atsakomybę pretenzijas. Mūsų asortimentas skirtas tik asmeniniam naudojimui. Daugelio daiktų tvirtinimas prieš sienos numatytas pagal surinkimo instrukcijas. Jei pridedami kaiščiai / varžtai, jie tinka tik tvirtam mūriui. Prieš montuodami prieš sienos, pasidomėkite tinkama tvirtinimo medžiaga ir, jei reikia, pakeiskite ją. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros laidų maršrutą. Elektros komponentus, kurie prie maitinimo tinklo nėra prijungti per lizdą, gali montuoti tik atitinkamai apmokyti specialistai (pvz., apšvietimą vonios kambaryje, viryklės jungtis virtuvėje). Visiems elektriniams komponentams pridedamos atskiros instrukcijos. Prašome būtinai laikyti šių nurodymų. Pridedamos LED lemputės skirtos dekoratyviniams tikslams ir netinka pagrindiniam kambario apšvietimui. Jei surinkimo instrukcijoje nurodyti papildomi tvirtinimo varžtai saugiam tvirtinimui prieš sienos, juos reikia sumontuoti (pvz., sieninės lentynos, didelės sieninės spintelės ir pan.).

PAVOJUS!! Mūsų žaidimų, palėpės ir dviaukštės lovos saugumas pagal EN 747 standartą garantuojamas tik naudojant mūsų grotelius rėmus (be reguliavimo galimybės) arba pridedamą lovą pagrindą!

ĮSPĖJIMAS Viršutinė lova netinka vaikams iki šešerių metų dėl traumų pavojaus nukritus.

ĮSPĖJIMAS Netinkamai naudojamos dviaukštės lovos / palėpės lovos gali kelti rimtą pasmaugimo pavojų. Daiktų, kurie nėra skirti naudoti su lova, niekada negalima tvirtinti ar kabinti ant jokios dviaukštės lovos / palėpės lovos dalies, įskaitant, bet neapsiribojant, virvėmis, kabliukais, diržais ir krepšiais. Retkarčiais patikrinkite varžtų jungčių tvirtumą ir prireikus priveržkite, kitaip konstrukcijos stabilumas nebus garantuotas.

ĮSPĖJIMAS Vaikai gali įstrigti tarp lovos ir sienos, nuožulnaus stogo, lubų, greimų baldų (pvz., spintelių) ir panašių daiktų. Siekiant išvengti rimtų sužalojimų rizikos, atstumas tarp viršutinio apsaugos nuo kritimo įtaiso ir gretimios konstrukcijos neturi viršyti 75 mm arba turėti būti didesnis nei 230 mm.

ĮSPĖJIMAS Nenaudokite šios dviaukštės lovos / palėpės lovos, jei pažeista arba trūksta kuri nors konstrukcinė dalis.

ĮSPĖJIMAS Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad platforma ir kopėčios / laiptai yra tvirtai pritvirtinti prie šios dviaukštės lovos.

ĮSPĖJIMAS Šis gaminyturi būti pritvirtintas prieš sienos arba pastato konstrukcijas. Rekomenduojamas čižuonio dydis: 900 (1200) / 2000/110 mm. Nenaudokite čižuonio, storesnio nei 140 mm. Atkreipkite dėmesį į žymėjimą ant lovos atramos (rodyklės), tai rodo leistiną čižuonio aukštį. Turi būti užtikrinta tinkama kambario ventiliacija, kad drėgmė būtų maža ir lovoje bei aplink ją nesiformuotų pelėsis. Saugos lipduko jokiu būdu negalima nuimti!

Priežiūros instrukcijos: Paviršiams valyti naudokite tik šiek tiek drėgną šluostę!

Venkite mikropluošto šluosčių ir valymo priemonių su abrazyviais arba tirpiųjų pagrindu pagamintais priedais. Nedelsdami pašalinkite bet kokią stovinčią drėgmę.

PAVOJUS! Taikoma žaidimų lovoms su čiuožykla.

Įrengdami žaidimų lovą, įsitikinkite, kad čiuožyklos gale yra pakankamai vietos, kad vaikas galėtų saugiai nustos čiuožti. Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti jūsų vaikai. Įsitikinkite, kad ant, šalia ar už čiuožyklos nėra jokių daiktų, kurie galėtų trukdyti slysti. Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti jūsų vaikai.

Dėmesio: Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis ir, jei reikia, priveržkite. Atkreipkite dėmesį į surinkimo instrukcijoje nurodytas apkrovos specifikacijas.

Nauji baldai paprastai skleidžia specifinį kvapą. Naujų baldų kvapas atsiranda dėl to, kad iš naudojamo medžiagų labai mažomis koncentracijomis išsiskiria įvairios lakiųjų medžiagų. Šios medžiagos nesidaugina ir po tinkamo vėdinimo per trumpą laiką savaime išgaruoja. Vidutinė kambario temperatūra turėtų būti maždaug 18–23 laipsniai Celsijaus, o drėgmė – 40–55 %, ir reguliariai vėdinkite patalpas, kad neatsirastų pelėsis.

Pastaba: Kad nesubraižytumėte grindų, baldus kelkite atsargiai. NESTUMKITE, NESLYSKITE ir NEIŠTRAUKITE.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Ražotāja norādījumi ir jāievēro vienmēr.

Divi cilvēki ir nepieciešami, lai saliktu divstāvu gultu.

Lūdzu, noteikti ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabājiet tās. Mēs neuzņemamies atbildību par nepareizu montāžu. Neievērošana, produkta modifikācijas vai neoriģinālu detaļu izmantošana anulēs jebkādas garantijas vai atbildības prasības. Mūsu klāsts ir paredzēts tikai privātai lietošanai. Daudziem priekšmetiem sienas stiprinājums ir paredzēts saskaņā ar montāžas instrukcijām. Ja komplektā ir iekļauti dibelī/skrūves, tie ir piemēroti tikai masīvam mūrī. Pirms montāžas pie sienas noskaidrojiet par piemērotu montāžas materiālu jūsu sienai un, ja nepieciešams, nomainiet to. Pievēršiet uzmanību ūdens vai strāvas kabelu maršrutam. Elektriskās sastāvdaļas, kas nav pievienotas strāvas padevei caur kontaktligzdu, drīkst uzstādīt tikai atbilstoši speciālisti (piemēram, apgaismojuma vannas istabā, plīts pieslēgums virtuvē). Visiem elektriskajām sastāvdaļām ir pievienotas atsevišķas instrukcijas. Lūdzu, noteikti ievērojiet šos norādījumus. Iekļauts LED gaiss ir paredzēts dekoratīviem nolūkiem un nav piemērots telpas galvenajam apgaismojumam. Ja montāžas instrukcijā ir paredzētas papildu stiprināšanas skrūves drošai montāžai pie sienas, tās ir jāuzstāda (piemēram, sienas plauktiem, lieliem sienas skapjiem utt.).

BĪSTAMI!! Mūsu rotalu, bēniņu un divstāvu gultu drošība saskaņā ar EN 747 standartu tiek garantēta tikai tad, ja tiek izmantoti mūsu redzējamie rāmji (bez regulēšanas iespējas) vai komplektā iekļautā gultas pamatne!

BRĪDINĀJUMS Augšējā gulta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par sešiem gadiem, jo pastāv traumu risks kritot.

BRĪDINĀJUMS Nepareizi lietot, divstāvu gultas/bēniņu gultas var radīt nopietnu nosmakšanas risku. Priekšmetus, kas nav paredzēti lietošanai ar gultu, nedrīkst piestiprināt vai pakārt nevienā divstāvu gultas/bēniņu gultas daļā, tostarp, bet ne tikai, virves, auklas, ākus, jostas un somas. Laikā pa laikam pārbaudiet skrūvju savienojumus stiprību un, ja nepieciešams, pievelciet, pretējā gadījumā konstrukcijas stabilitāte netiks garantēta.

BRĪDINĀJUMS Bērni var iesprūst starp gultu un sienu, sliņu juntu, griestiem, blakus esošajām mēbeļiem (piemēram, skapjiem) un tamlīdzīgi. Lai izvairītos no nopietnu traumu riska, attālum starp augšējo kritiena aizsardzības ierīci un blakus esošo konstrukciju nedrīkst pārsniegt 75 mm vai būt lielāks par 230 mm.

BRĪDINĀJUMS Nelietojiet šo divstāvu gultu/bēniņu gultu, ja kāda konstrukcijas sastāvdaļa ir bojāta vai tās trūkst.

BRĪDINĀJUMS Pirms lietošanas vienmēr pārlicinieties, vai platforma un kāpnes/kāpnes ir pastāvīgi piestiprinātas pie šīs divstāvu gultas.

BRĪDINĀJUMS Šis produkts ir jāpiestiprina pie sienas vai ēkas konstrukcijas. Ieteicamais matrača izmērs 900 (1200) /2000/110 mm. Lūdzu, neizmantojiet matraci, kas ir biezāks par 140 mm. Pievēršiet uzmanību marķējumam uz gultas staba (bultinas), tas norāda pieļaujamo matrača augstumu. Iānodrošina atbilstoša telpas ventiliācija, lai uzturētu zemu mitruma līmeni un novērstu pelējuma augšanu gultā un ap to. Drošības uzlīmi nekādā gadījumā nedrīkst noņemt!

Kopšanas instrukcijas: Virsmu tīršanai izmantojiet tikai viegli mitru drānu!

Izvaieties no mikrošķiedras lupatīņiem un tīršanas līdzekļiem ar abrazīvam vai uz šķīdinātājiem balstītām piedevām. Nekavējoties noņemiet jebkuru stāvošu mitrumu.

BĪSTAMI! Attiecās uz rotalu gultām ar slīdkalniņu.

Uzstādot rotalu gultu, pārlicinieties, vai slīdkalniņa galā ir pietiekami daudz vietas, lai bērns varētu droši pārtraukt slīdēšanu. Pretējā gadījumā pastāv risks savainot jūsu bērnu. Pārlicinieties, ka uz slīdkalniņa, tā tuvumā vai aiz tā nav priekšmetu, kas varētu traucēt slīdēšanu. Pretējā gadījumā pastāv risks savainot jūsu bērnu.

Uzmanību: Regulārā pārbaudiet skrūvju savienojumus un, ja nepieciešams, pievelciet tos. Lūdzu, ņemiet vērā montāžas instrukcijās norādītās slodzes specifikācijas.

Jaunas mēbeles parasti izdala specifisku smaku. Jaunu mēbeļu smarža rodas, no izmantotajiem materiāliem ļoti mazās koncentrācijās izdaloties dažādiem gaisotājiem vielām. Šīs vielas netiek vairotas un pēc atbilstošas vēdināšanas tā laikā spontāni iztvaiko. Uzturēt vidējo istabas temperatūru vienmēr 18–23 grādos pēc Celsija un gaisa mitrumu no 40 līdz 55%, kā arī regulāri vēdināt, lai novērstu pelējuma augšanu.

Piezīme: Lai izvairītos no skrāpējumiem uz grīdas, lūdzu, paceliet mēbeles uzmanīgi. NEGRĪEZIET, NENOLICIET un NEVELCIET.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES

AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: De instructies van de fabrikant moeten altijd worden opgevolgd.

Het stapelbed moet door twee personen worden gemonteerd.

Zorg ervoor dat u de montage-instructies goed opvolgt en bewaar deze. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor foutieve montage. Bij het niet naleven van deze voorwaarden, wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-originele onderdelen, vervallen alle garantie- en aansprakelijheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Voor veel artikelen is wandmontage voorzien volgens de montage-instructies. Indien er pluggen/schroeven bijgeleverd worden, zijn deze enkel geschikt voor massief metselwerk. Informeer u vóór de wandmontage over het geschikte bevestigingsmateriaal voor uw wand en vervang dit indien nodig. Let op waar water- en elektriciteitskabels lopen. Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet worden aangesloten, mogen alleen door daarvoor opgeleide vakmensen worden geïnstalleerd (bijvoorbeeld: verlichting in de badkamer, aansluitingen van fornuizen in de keuken). Voor alle elektrische componenten worden aparte instructies meegeleverd. Zorg ervoor dat u deze regels in acht neemt. De meegeleverde LED-lampen zijn bedoeld voor decoratieve doeleinden en zijn niet geschikt als hoofdverlichting van een kamer. Indien in de montage-instructies is aangegeven dat er voor een veilige wandmontage extra bevestigings Schroeven nodig zijn, dienen deze te worden gemonteerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten etc.).

GEVAAR!! De veiligheid van onze speel-, hoogslapers en stapelbedden volgens EN 747 is enkel gegarandeerd bij gebruik van onze lattenbodems (zonder verstelmogelijkheid) of de bijgeleverde bedbodem!

WAARSCHUWING Het bovenste bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op letsel bij een val.

WAARSCHUWING Stapelbedden/hoogslapers kunnen bij onjuist gebruik een ernstig verwurgingssgevaar opleveren. Artikelen die niet bestemd zijn voor gebruik met het bed, mogen nooit aan een deel van het stapelbed/de hoogslaper worden bevestigd of gehangen. Dit geldt onder andere voor touwen, koorden, haken, riemen en tassen. Controleer regelmatig de stevigheid van de schroefverbindingen en draai ze indien nodig vaster aan. Anders is de stabiliteit van de constructie niet gegarandeerd.

WAARSCHUWING Kinderen kunnen bekneld raken tussen het bed en de muur, een schuin dak, het plafond, aangrenzende meubels (bijv. kasten) en dergelijke. Om het risico op ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenste valbeveiliging en de aangrenzende constructie niet groter zijn dan 75 mm en niet groter dan 230 mm.

WAARSCHUWING Gebruik dit stapelbed/hoogslaper niet als een structureel onderdeel beschadigd is of ontbreekt.

WAARSCHUWING Zorg er altijd voor dat het platform en de ladder/trap permanent aan het stapelbed bevestigd zijn voordat u het bed gebruikt.

WAARSCHUWING Dit product moet aan een muur of gebouwconstructie worden bevestigd. Aanbevolen matrasmaat 900 (1200) /2000/110 mm. Gebruik geen matras die dikker is dan 140 mm. Let op de markering op de paal (pijl) van het bed, deze geeft de toegestane matrashoogte aan. Zorg voor voldoende ventilatie in de kamer om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelgroei in en rond het bed te voorkomen. De veiligheidssticker mag in geen geval verwijderd worden!

Onderhoudsinstructies: Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken uitsluitend een licht vochtige doek!

Vermijd microvezeldoeken en schoonmaakmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder eventueel stilstaand vocht onmiddellijk.

GEVAAR! Geldt voor speelbedden met glijbaan.

Let bij het neerzetten van het speelbed op dat er aan het uiteinde van de glijbaan voldoende ruimte overblijft, zodat uw kindje veilig kan stoppen met glijden. Anders bestaat het risico dat uw kind zich verwondt. Zorg ervoor dat er zich geen voorwerpen op, nabij of achter de glijbaan bevinden die het glijden kunnen belemmeren. Anders bestaat het risico dat uw kind zich verwondt.

Let op: Controleer regelmatig de schroefverbindingen en draai deze indien nodig vast. Let op de belastingspecificaties in de montage-instructies.

Nieuwe meubels geven meestal een typische geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat doordat verschillende vluchtige stoffen uit de gebruikte materialen vrijkomen, in zeer kleine concentraties. Deze stoffen vermengen/zich niet en verdampen na voldoende beluchting binnen korte tijd spontaan. Houd de gemiddelde kamertemperatuur aan tussen 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55%. Ventileer regelmatig om schimmelgroei te voorkomen.

Let op: Om krassen op de vloer te voorkomen, dient u meubels voorzichtig op te tillen. NIET duwen, kantelen of trekken.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: As instruções do fabricante devem ser sempre seguidas.

A cama beliche deve ser montada por duas pessoas.

Siga as instruções de montagem e guarde-as. Não podemos aceitar responsabilidade por montagem incorreta. O não cumprimento, as modificações no produto ou a utilização de peças não originais anulam qualquer garantia ou reclamação de responsabilidade. A nossa linha é projetada exclusivamente para uso privado. Para muitos artigos, a montagem na parede é fornecida de acordo com as instruções de montagem. Se forem incluídos pinos/parafusos, estes serão apenas adequados para alvenaria maciça. Antes de montar na parede, descubra qual é o material de montagem adequado para a sua parede e substitua-o se necessário. Tenha em atenção o trajeto dos cabos de água ou de energia. Os componentes elétricos que não estejam ligados a rede elétrica através de uma tomada só podem ser instalados por especialistas devidamente formados (por

exemplo, iluminação na casa de banho, ligações do fogão na cozinha). Estão incluídas instruções separadas para todos os componentes elétricos. Por favor, não deixe de observar estas instruções. As luzes LED incluídas são para fins decorativos e não são adequadas para a iluminação principal de um ambiente. Se as instruções de montagem especificarem parafusos de fixação adicionais para uma montagem segura na parede, estes deverão ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários de parede grandes, etc.).

PERIGO!! A segurança das nossas camas de brincar, beliches e mezaninos, de acordo com a norma EN 747, só é garantida quando utilizamos as nossas estruturas de ripas (sem possibilidade de ajuste) ou a base de cama fornecida!

AVISO O beliche superior não é adequado para crianças com menos de seis anos devido ao risco de ferimentos por queda.

AVISO Se forem utilizados incorretamente, os beliches/camas altas podem representar um sério risco de estrangulamento. Os artigos que não se destinem a ser utilizados com a cama nunca devem ser presos ou pendurados em qualquer parte do beliche/cama alta, incluindo, mas não se limitando a, cordas, cordões, ganchos, cintos e bolsas. Verifique a resistência das ligações dos parafusos de tempos a tempos e aperte-as se necessário, caso contrário a estabilidade da estrutura não será garantida.

AVISO As crianças podem ficar presas entre a cama e a parede, um telhado inclinado, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, armários) e similares. Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre o dispositivo superior de proteção contra quedas e a estrutura adjacente não deve exceder 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.

AVISO Não utilize este beliche/cama alta se algum componente estrutural estiver danificado ou em falta.

AVISO Certifique-se sempre de que a plataforma e a escada estão permanentemente fixas neste beliche antes de utilizar.

AVISO Este produto deve ser fixado a uma parede ou estrutura de um edifício. Tamanho de colchão recomendado 900 (1200) /2000/110 mm. Não utilize um colchão com uma espessura superior a 140 mm. Tenha em atenção a marcação no poste (seta) da cama, indica a altura permitida do colchão. É necessário garantir uma ventilação adequada no ambiente para manter a humidade baixa e evitar o crescimento de bolor dentro e à volta da cama. O autocante de segurança não deve ser removido em nenhuma circunstância!

Instruções de manutenção: Utilize apenas um pano ligeiramente húmido para limpar as superfícies!

Evite panos de microfibrã e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente qualquer humidade acumulada.

PERIGO! Aplicável em camas de brincar com escorrega.

AO montar a cama de brincar, certifique-se de que existe espaço suficiente na extremidade do escorrega para que o seu filho possa parar de escorregar em segurança. Caso contrário, existe o risco de ferimentos no seu filho. Certifique-se de que não existem objetos soltos, perto ou atrás do escorrega que possam dificultar o deslizamento. Caso contrário, existe o risco de ferimentos no seu filho.

Atenção: Verifique as ligações dos parafusos a intervalos regulares e aperte-as se necessário. Observe as especificações de carga nas instruções de montagem.

Os móveis novos geralmente exalam um cheiro típico. O cheiro dos móveis novos é criado pela libertação de várias substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito pequenas. Estas substâncias não se reproduzem e evaporam espontaneamente em pouco tempo após um arejamento adequado. Mantenha uma temperatura ambiente média de aproximadamente 18-23 graus Celsius e uma humidade ambiente entre 40-55%, e ventile regularmente para evitar o crescimento de bolor.

Nota: para evitar riscos no chão, levante os móveis com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Instrucțiunile producătorului trebuie să fie întotdeauna respectate.

Patul etajat trebuie montat de două persoane.

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de asamblare și să le păstrați. Nu ne putem asuma responsabilitatea pentru asamblarea incorectă. Nerespectarea instrucțiunilor, modificările aduse produsului sau utilizarea de piese neoriginale vor anula orice garanție sau pretenții de răspundere. Gama noastră este concepută exclusiv pentru uz privat. Pentru multe articole, montarea pe perete este prevăzută conform instrucțiunilor de asamblare. Dacă sunt incluse dibluri/suruburi, acestea sunt potrivite numai pentru zidărie solidă. Înainte de montarea pe perete, informați-vă despre materialul de montare potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l dacă este necesar. Acordați atenție trasului cablurilor de apă sau de alimentare. Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză pot fi instalate numai de către specialiști calificați corespunzător (de exemplu, iluminatul în baie, conexiunile la aragaz în bucătărie). Sunt incluse instrucțiuni separate pentru toate componentele electrice. Vă rugăm să respectați acestea. Luminile LED incluse sunt în scop decorativ și nu sunt potrivite pentru iluminatul principal al unei camere. Dacă instrucțiunile de montaj prevăd suruburi de fixare suplimentare pentru montarea sigură pe perete, acestea trebuie instalate (de exemplu, rafturi de perete, dulapuri suspendate mari etc.).

PERICOL!! Siguranța paturilor noastre de joacă, a paturilor suprapuse și a paturilor mansardate, conform standardului EN 747, este garantată numai atunci când se utilizează somierele noastre cu lamele (fără opțiune de reglare) sau somiera furnizată!

AVERTISMENT Patul superior nu este potrivit pentru copiii sub șase ani din cauza riscului de accidentare prin cădere.

AVERTISMENT Dacă sunt utilizate necorespunzător, paturile suprapuse/paturile mansardate pot prezenta un pericol grav de strangulare. Obiectele care nu sunt destinate utilizării împreună cu patul nu trebuie niciodată atășate sau agățate de nicio parte a patului supraetajat/patului mansardat, inclusiv, dar fără a se limita la, frângerii, șnururi, cârlige, curele și genți. Verificați din când în când rezistența conexiunilor cu șuruburi și strângeți-le dacă este necesar, altfel stabilitatea structurii nu va fi garantată.

AVERTISMENT Copiii pot rămâne prinși între pat și perete, un acoperiș înclinat, tavan, mobilierul adiacent (de exemplu, dulapuri) și altele asemenea. Pentru a evita riscul de vătămări grave, distanța dintre dispozitivul superior de protecție împotriva căderii și structura adiacentă nu trebuie să depășească 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm.

AVERTISMENT Nu utilizați acest pat supraetajat/pat mansardat dacă vreă componentă structurală este deteriorată sau lipsește.

AVERTISMENT Asigurați-vă întotdeauna că platforma și scara/scările sunt atășate permanent la acest pat supraetajat înainte de utilizare.

AVERTISMENT Acest produs trebuie fixat pe un perete sau pe structura clădirii. Dimensiunea recomandată a saltelei este de 900 (1200) / 2000 / 110 mm. Vă rugăm să nu utilizați o saltea cu o grosime mai mare de 140 mm. Acordați atenție marcajul de pe sălău (săgeată) patului, acesta indică înălțimea admisă a saltelei. Trebuie asigurată o ventilație adecvată a încăperii pentru a menține umiditatea la un nivel scăzut și a preveni apariția mușgaiului în și în jurul patului. Autocantul de siguranță nu trebuie îndepărtat sub nicio formă!

Instrucțiuni de îngrijire: Folosiți doar o lavetă ușor umeză pentru curățarea suprafețelor!

Evitați lavetele din microfibră și produsele de curățare cu aditivi abrazivi sau pe bază de solvente. Îndepărtați imediat orice umiditate stagnantă.

PERICOL! Se aplică la paturi de joacă cu tobogan.

Când instalați patul de joacă, asigurați-vă că există suficient spațiu la capătul toboganului, astfel încât copilul dumneavoastră să se poată opri din alunecare în siguranță. Altfel, există riscul de rănire a copilului dumneavoastră.

Atenție: Verificați conexiunile șuruburilor la intervale regulate și strângeți-le dacă este necesar. Vă rugăm să respectați specificațiile de sarcină din instrucțiunile de asamblare.

Mobila nouă emana de obicei un miros tipic. Mirosul de mobila nouă este creat de eliberarea diferitelor substanțe volatile din materialele folosite în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu se reproduc și se evaporă spontan în scurt timp după o aerisire adecvată. Mențineți o temperatură medie a camerei de aproximativ 18-23 grade Celsius și o umiditate a încăperii între 40-55% și ventilați regulat pentru a preveni apariția mușgaiului.

Notă: Pentru a evita zgârieturile pe podea, ridicați mobila cu grijă. NU împingeți, NU înclinați și NU trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Инструкции производителя должны всегда соблюдаться.

Двухъярусная кровать должна быть собрана двумя людьми.

Обязательно следуйте инструкции по сборке и сохраните ее. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Несоблюдение требований, внесение изменений в изделие или использование неоригинальных деталей приведет к аннулированию любых гарантийных обязательств или претензий по ответственности. Наш ассортимент предназначен исключительно для личного использования. Для многих изделий предусмотрено крепление на стену согласно инструкции по сборке. Если в комплект входит дюбель/шурупы, то они подходят только для сплошной каменной кладки. Перед настенным монтажом выясните, какой монтажный материал подходит для вашей стены, и при необходимости замените его. Обратите внимание на маршрут прокладки водопроводных и электрических кабелей. Электрические компоненты, не подключенные к источнику питания через розетку, могут устанавливаться только специально обученными специалистами (например, освещение в ванной комнате, подключение плиты на кухне). Для всех электрических компонентов прилагаются отдельные инструкции. Пожалуйста, обязательно соблюдайте эти правила. Входящие в комплект светодиодные светильники предназначены для декоративных целей и не подходят для основного освещения помещения. Если в инструкции по сборке предусмотрены дополнительные крепежные элементы для надежного крепления на стене, их необходимо установить (например, настенные полки, большие настенные шкафы и т. д.).

ОПАСНОСТЬ! Безопасность наших игровых, чердачных и двухъярусных кроватей в соответствии со стандартом EN 747 гарантируется только при использовании наших речных каркасов (без возможности регулировки) или предоставленного основания кровати!

ВНИМАНИЕ Верхняя полка не подходит для детей младше шести лет из-за риска получения травм при падении.

ВНИМАНИЕ! При неправильном использовании двухъярусные кровати/кровать-чердаки могут представлять серьезную опасность удущения. Ни в коем случае нельзя прикреплять или вешать на какую-либо часть двухъярусной кровати/кровать-чердака предметы, не предназначенные для использования с ней, включая, помимо прочего, веревки, шнуры, крючки, ремни и сумки. Время от времени проверяйте прочность винтовых соединений и при необходимости подтягивайте их, в противном случае устойчивость конструкции не будет гарантирована.

ВНИМАНИЕ! Дети могут оказаться зажатými между кроватью и стеной, наклонной крышей, потолком, прилегающей мебелью (например, шкафами) и т. п. Во избежание риска получения серьезных травм расстояние между верхним устройством защиты от падения и прилегающей конструкцией не должно превышать 75 мм или быть больше 230 мм.

ВНИМАНИЕ! Не используйте эту двухъярусную кровать/кровать-чердак, если какой-либо структурный компонент поврежден или отсутствует.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием обязательно убедитесь, что платформа и лестница надежно прикреплены к двухъярусной кровати.

ВНИМАНИЕ! Данное изделие необходимо закрепить на стене или строительной конструкции. Рекомендуемый размер матраса 900 (1200)/2000/110 мм. Пожалуйста, не используйте матрас толще 140 мм.

Обратите внимание на маркировку на стойке кровати (стрелка), она указывает допустимую высоту матраса. Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию помещения, чтобы поддерживать низкую влажность и предотвращать рост плесени внутри и вокруг кровати. Ни в коем случае нельзя вешать наклейки безопасности!

Инструкция по уходу: Для чистки поверхностей используйте только слегка влажную ткань!

Избегайте использования салфеток из микрофибры и чистящих средств с абразивными добавками или добавками на основе растворителей. Немедленно удаляйте любую скопившуюся влагу.

ОПАСНОСТЬ! Применимо к игровым кроватям с горкой.

Устанавливая игровую кровать, убедитесь, что в конце горки достаточно места, чтобы ребенок мог безопасно остановиться, скатываясь. В противном случае существует риск получения травм вашим ребенком.

Убедитесь, что на горке, рядом с ней или позади нее нет предметов, которые могут помешать скольжению. В противном случае существует риск получения травм вашим ребенком.

Внимание: Регулярно проверяйте винтовые соединения и при необходимости подтягивайте их. Обратите внимание на характеристики нагрузки, указанные в инструкции по сборке.

Новая мебель обычно издает характерный запах. Запах новой мебели создается за счет выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень малых концентрациях. Эти вещества не размножаются и самопроизвольно испаряются в течение короткого времени после достаточного проветривания. Поддерживайте среднюю температуру в помещении около 18–23 градусов по Цельсию и влажность в помещении от 40 до 55%, а также регулярно проветривайте помещение, чтобы предотвратить рост плесени.

Примечание: Чтобы не поцарапать пол, поднимайте мебель осторожно. НЕ толкайте, не наклоняйте и не тяните.

Обязатель! Не следуйте инструкциям по сборке и сохраните ее. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Несоблюдение требований, внесение изменений в изделие или использование неоригинальных деталей приведет к аннулированию любых гарантийных

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Pokyny výrobcu je vždy potrebné dodržiavať.

Poschodovú posteľ by mali zostaviť dvaja ľudia.

Prosím, bezpodmienečne dodržiavajte montážne pokyny a uschovajte si ich. Nepreberáme zodpovednosť za nesprávnu montáž. Nedodržanie, úpravy produktu alebo použitie neoriginálnych dielov rušia akúkoľvek záruku alebo nárok na zodpovednosť. Náš sortiment je určený výhradne na súkromné použitie. Pri mnohých položkách je montáž na stenu zabezpečená podľa montážneho návodu. Ak sú súčasťou balenia hmoždinky/skrutky, sú vhodné len pre plnú murivo. Pred montážou na stenu si overte vhodný montážny materiál pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymeňte. Venujte pozornosť trase vodovodných alebo elektrických káblov. Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieti cez zásuvku, smú inštalovať iba príslušne vyškolení odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, prípojky sporáka v kuchyni). Pre všetky elektrické komponenty sú priložené samostatné pokyny. Prosím, nezabudnite ich dodržiavať. Priložené LED svetlá slúžia na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti. Ak montážny návod predpokladá dodatočné upevňovacie skrutky pre bezpečné upevnenie na stenu, musia sa tieto nainštalovať (napr. nástenné police, veľké nástenné skrinky atď.).

NEBEZPEČENSTVO!! Bezpečnosť našich detských posteľí, poschodových posteľí a poschodových posteľí podľa normy EN 747 je zaručená iba pri použití našich lamelových roštov (bez možnosti nastavenia) alebo dodaného roštu posteľí!

UPOZORNENIE Horná posteľ nie je vhodná pre deti mladšie ako šesť rokov kvôli riziku zranenia v dôsledku pádu.

UPOZORNENIE Pri nesprávnom používaní môžu poschodové posteľe/poschodové posteľe predstavovať vážne nebezpečenstvo úškrtienia. Predmety, ktoré nie sú určené na použitie s posteľou, by sa nikdy nemali pripieňovať ani vesať na žiadnu časť poschodovej posteľe/vysokéj posteľe, vrátane, ale nie výlučne, lán, šnúr, háčikov, opaskov a tašiek. Z času na čas skontrolujte pevnosť skrutkových spojov a v prípade potreby ich dotiahnite, inak nebude zaručená stabilita konštrukcie.

UPOZORNENIE Deti sa môžu zaseknúť medzi posteľou a stenou, šímkou strechou, stropom, priľahlým nábytkom (napr. skrinkami) a podobne. Aby sa predišlo riziku vážneho zranenia, vzdialenie medzi horným ochranným zariadením proti pádu a prítlahou konštrukciou nesmie presiahnuť 75 mm alebo musí byť väčšia ako 230 mm.

UPOZORNENIE Nepoužívajte túto poschodovú posteľ/vyššiu posteľ, ak je niektorý konštrukčný prvok poškodený alebo chýba.

UPOZORNENIE Pred použitím sa vždy uistite, že plošina a rebriky/schody sú k tejto poschodovej posteľi trvalo pripravené.

UPOZORNENIE Tento výrobok musí byť pripravený k stene alebo stavebnej konštrukcii. Odporúčaná veľkosť matracu 900 (1200) /2000/110 mm. Nepoužívajte matrac hrubší ako 140 mm. Venujte pozornosť označeniu na stĺpiku posteľe (šípka), ktoré označuje povolenú výšku matracu. Musí sa zabezpečiť dostatočné vetranie miestnosti, aby sa udržala nízka vlhkosť a zabránilo sa rastu plesní v posteli a jej okolí. Bezpečnostná nálepka sa za žiadnych okolností nesmie odstrániť!

Pokyny na starostlivosť: Na čistenie povrchov používajte iba mierne navlhčenú handričku!

Vyhňte sa mikrovlnkovým utierkam a čistiaci prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpúšťadlovými prísadami. Okamžite odstráňte všetku prebytočnú vlhkosť.

NEBEZPEČENSTVO! Platí pre detské posteľe so šmykľavkou.

Pri stavaní detskej posteľe sa uistite, že na konci šmykľavky je dostatok miesta, aby sa vaše dieťa mohlo bezpečne zastaviť. V opačnom prípade hrozí riziko zranenia vášho dieťaťa. Uistite sa, že na šmykľavke, v jej blízkosti alebo za ňou nie sú žiadne predmety, ktoré by mohli brániť kľzaniu. V opačnom prípade hrozí riziko zranenia vášho dieťaťa.

Pozor: Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a v prípade potreby ich dotiahnite. Prosím, dodržujte špecifické zaťaženia v montážnom návode.

Nový nábytok zvyčajne vydáva typický zápach. Voňa nového nábytku nabytých uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov vo veľmi malých koncentráciách. Tieto látky sa nereprodukujú a po dostatočnom vetraní sa v krátkom čase spontánne odparia. Udržujte priemernú teplotu v miestnosti približne 18 – 23 stupňov Celzia a vlhkosť v miestnosti medzi 40 – 55 % a pravidelne vetrajte, aby ste predišli rastu plesní.

Poznámka: Aby ste predišli poškriabaniu podlahy, zdvihajte nábytok opatrne. **NETLÁČAJTE, NENAKLÁČAJTE ani NEŤAHAJTE.**

SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBN0 PREBERITE

OPOZORILO: Navodila proizvajalca je treba vedno upoštevati.

Posteljno postav0 mora sestaviti dve osebi.

Prosimo, upoštevajte navodila za sestavljanje in jih shranite. Za nepravilno montažo ne prevzemamo odgovornosti. Neupoštevanje, spremembe izdelka ali uporaba neoriginalnih delov razveljavijo vse garancijske zahtevke ali zahtevke za odgovornost. Naša ponudba je zasnovana izključno za zasebno uporabo. Za številne artikle je predvidena stenska montaža v skladu z navodili za montažo. Če so priloženi mozniki/vijaki, so ti primerni le za trdno zidanje. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem pritrdilnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodnih ali električnih vodov. Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, lahko namestijo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki (npr. razsvetljava v kopalnici, priključki štečlnika v kuhinji). Za vse električne komponente so priložena ločena navodila. Prosimo, upoštevajte te napotke. Priložene LED luči so namenjene dekorativnim namenom in niso primerne za glavno osvetlitev prostora. Če navodila za montažo predvidevajo dodatne pritrdilne vijake za varno pritrditev na steno, jih je treba namestiti (npr. stenske police, velike stenske omarice itd.).

NEVARNOSTI! Varnost naših igralnih, podstrešnih in pogradnih postelj v skladu z EN 747 je zagotovljena le pri uporabi naših letvic (brez možnosti nastavitve) ali priloženega posteljnega dna!

OPOZORILO Zgorajne ležišče ni primerno za otroke, mlajše od šestih let, zaradi nevarnosti poškodb zaradi padca.

OPOZORILO Če se pogradi/podstrešne postelje ne uporabljajo pravilno, lahko predstavljajo resno nevarnost zadavljenja. Predmetov, ki niso namenjeni za uporabo s posteljo, nikoli ne smete pritrditi ali obešati na noben del pogradne postelje/podstrešne postelje, vključno z vrvmi, vrvicami, kavlji, pasovi in torbami, vendar ne omejeno nanje. Občasno preverite trdnost vijaknih spojev in jih po potrebi privijte, sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.

OPOZORILO Otroci se lahko ujamejo med posteljo in steno, poševno streho, strop, sosednje pohištvo (npr. omare) in podobno. Da bi se izognili nevarnosti hudih poškodb, razdalja med zgornjo varovalno napravo in sosednjo konstrukcijo ne sme presegati 75 mm oziroma mora biti večja od 230 mm.

OPOZORILO Te pogradne/visoke postelje ne uporabljajte, če je katera koli konstrukcijska komponenta poškodovana ali manjka.

OPOZORILO Pred uporabo vedno preverite, ali sta ploščad in lestev/stopnice trajno pritrjeni na to pogradno posteljo.

OPOZORILO Ta izdelek mora biti pritrjen na steno ali gradbeno konstrukcijo. Priporočena velikost vzmetnice 900 (1200) /2000/110 mm. Prosimo, ne uporabljajte vzmetnice, debelejšje od 140 mm. Bodite pozorni na oznako na stebrčku (puščica) postelje, ki označuje dovoljeno višino vzmetnice. Zagotoviti je treba ustrezno prezračevanje prostora, da se ohrani nízka vlažnost in prepreči rast plesni v postelji in okoli nje. Varnostne nalepke ni dovoljeno odstraniti pod nobenim pogojem!

Navodila za nego: Za čiščenje površin uporabljajte le rahlo vlažno krpo!

Izogibajte se krpam iz mikrovlaknen in čistilnim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite morebitno zastajajočo vlago.

NEVARNOSTI Velja za igralne postelje s toboganom.

Pri postavljanju igralne postelje se prepričajte, da je na koncu tobogana dovolj prostora, da se bo vaš otrok lahko varno ustavil. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe vašega otroka. Prepričajte se, da na, v bližini ali za toboganom ni predmetov, ki bi lahko ovirali drsenje. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe vašega otroka.

Pozor: Redno preverjajte vijake povezave in jih po potrebi privijte. Prosimo, upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo.

Novo pohištvo običajno oddaja tipičen vonj. Vonj novega pohištva nastane zaradi sproščanja različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo majhnih koncentracijah. Te snovi se ne razmnožujejo in po zadostnem prezračevanju v kratkem času spontano izhlapijo. Vzdružite povprečno temperaturo v prostoru približno 18–23 stopinj Celzija in vlažnost prostora med 40 in 55 % ter redno prezračite, da preprečite rast plesni.

Opomba: Da preprečite praske na tleh, pohištvo dvigujte previdno. NE potiskajte, nagibajte ali vlecite..

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Uputstva proizvođača se uvek moraju poštovati.

Krevet na sprat treba da sastavljaju 2 osobe.

Molimo vas da se pridržavate uputstava za montažu i da ih sačuvate. Ne možemo prihvatiti odgovornost za nepravilnu montažu. Nepoštovanje propisa, modifikacije proizvoda ili upotreba neoriginalnih delova poništava svaku garanciju ili zahtevke za odgovornost. Naš asortiman je namenjen isključivo za privatnu upotrebu. Za mnoge predmete, montaža na zid je obezbeđena u skladu sa uputstvima za montažu. Ako su uključeni tiplovi/šrafovi, oni su pogodni samo za čvrste zidove. Pre montaže na zid, raspitajte se o odgovarajućem materijalu za montažu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na trasu vodovodnih ili električnih kablova. Električne komponente koje nisu povezane na napajanje preko utičnice mogu instalirati samo odgovarajuće obučeni stručnjaci (npr. osvetljenje u kupatilu, priključci za šporet u kuhinji). Za sve električne komponente su uključena posebna uputstva. Molimo vas da se obavezno pridržavate ovih uputstava. Uključena LED svetla su u dekorativne svrhe i nisu pogodna za glavno osvetljenje sobe. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtanje za sigurno pričvršćivanje na zid, oni moraju biti instalirani (npr. zidne police, veliki zidni ormarići itd.).

OPASNOSTI! Bezbednost naših kreveta za igru, potkrovlja i kreveta na sprat prema EN 747 garantovana je samo kada se koriste naši letvičasti okviri (bez mogućnosti podešavanja) ili priložena podloga za krevet!

OPOZORENJE Gornji krevet nije pogodan za decu mlađu od šest godina zbog rizika od povreda usled pada.

OPOZORENJE Ako se nepravilno koriste, kreveti na sprat/potkrovni kreveti mogu predstavljati ozbiljnu opasnost od davljenja. Predmeti koji nisu namenjeni za upotrebu sa krevetom nikada ne smeju biti pričvršćeni ili okačeni na bilo koji deo kreveta na sprat/potkrovlja, uključujući, ali ne ograničavajući se na, konopce, kanape, kuke, kaiševe i torbe. Povremeno proveravajte čvrstoću vijanih spojeva i po potrebi zategnite, u suprotnom stabilnost konstrukcije neće biti zagarantovana.

OPOZORENJE Dega mora da se zaglave između kreveta i zida, kosog krova, plafona, susednog nameštaja (npr. ormarića) i slično. Da bi se izbegao rizik od ozbiljnih povreda, rastojanje između gornjeg uređaja za zaštitu od pada i susedne konstrukcije ne sme biti veće od 75 mm ili mora biti veće od 230 mm.

OPOZORENJE Ne koristite ovaj krevet na sprat/potkrovlje ako je bilo koja strukturna komponenta oštećena ili nedostaje.

OPOZORENJE Pre upotrebe uvek proverite da li su platforma i merdevine/stepenice trajno pričvršćene za ovaj krevet na sprat.

OPOZORENJE Ovaj proizvod mora biti pričvršćen za zid ili građevinsku konstrukciju. Preporučena veličina dušeka 900 (1200) /2000/110 mm. Molimo vas da ne koristite dušek deblji od 140 mm. Obratite pažnju na oznaku na stubu (strelicu) kreveta, to označava dozvoljenu visinu dušeka. Mora se obezbediti odgovarajuća ventilacija prostorije kako bi se održala nízka vlažnost i sprečilo rast buđi u i oko kreveta. Bezbednosna nalepnica se ne sme uklanjati ni pod kojim uslovima!

Uputstvo za nego: Za čišćenje površina koristite samo blago vlažnu krpu!

Izbegavajte mikrofiber krpe i sredstva za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvarača. Odmah uklonite svu zaostalu vlagu.

OPASNOSTI! Odnosi se na krevete za igru sa toboganom.

Prilikom postavljanja kreveta za igru, uverite se da ima dovoljno prostora na kraju tobogana kako bi vaše dete moglo bezbedno da se zaustavi klizajući. U suprotnom, postoji rizik od povrede vašeg deteta. Uverite se da na, blizu ili iza tobogana nema predmeta koji bi mogli da ometaju klizanje. U suprotnom, postoji rizik od povrede vašeg deteta.

Pažnja: Redovno proveravajte zavrtanje i po potrebi ih zategnite. Molimo vas da obratite pažnju na specifikacije opterećenja u uputstvima za montažu.

Novi nameštaj obično ispušta tipičan miris. Miris novog nameštaja nastaje oslobađanjem raznih isparljivih supstanci iz korišćenih materijala u veoma malim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i spontano isparavaju u kratkom vremenskom periodu nakon adekvatnog provetranja. Održavajte prosečnu temperaturu u prostoriji od približno 18-23 stepena Celzija i vlažnost vazduha između 40-55%, i redovno provetravajte prostoriju kako biste sprečili rast buđi.

Napomena: Da biste izbegli ogrebotine na podu, pažljivo podižite nameštaj. NE gurajte, naginjite ili vucite.

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

WARNING: Tillverkarens anvisningar ska alltid följas.

Hästens våningssäng bör monteras av två personer.

Var noga med att följa monteringsanvisningarna och spara dem. Vi kan inte ta ansvar för felaktig montering. Underlåtenhet att följa anvisningarna, modifieringar av produkten eller användning av icke-originaldelar upphäver alla garanti- eller ansvarskrav. Vårt sortiment är uteslutande utformat för privat bruk. För många artiklar tillhandahålls väggmontering enligt monteringsanvisningen. Om pluggar/skravar ingår är dessa endast lämpliga för massivt murverk. Innan väggmontering, ta reda på vilket monteringsmaterial som är lämpligt för din vägg och byt ut det vid behov. Var uppmärksam på var vatten- eller elkablar dras. Elektriska komponenter som inte är anslutna till strömförsörjningen via ett uttag får endast installeras av lämpligt utbildad personal (t.ex. belysning i badrummet, spisanslutning i köket). Separata instruktioner medföljer för alla elektriska komponenter. Var noga med att observera dessa. De medföljande LED-lamporna är avsedda för dekorativa ändamål och är inte lämpliga som huvudbelysning i ett rum. Om monteringsanvisningen anger ytterligare fastskruvar för säker väggmontering, måste dessa monteras (t.ex. vägghyllor, stora väggskåp etc.).

FARA! Säkerheten för våra lek-, loft- och våningssängar enligt EN 747 garanteras endast vid användning av våra ribbottnar (utan justeringsmöjlighet) eller den medföljande sängbotten!

WARNING Den övre våningssängen är inte lämplig för barn under sex år på grund av risk för fallskador.

WARNING Våningssängar/loftsängar kan utgöra en allvarlig stryppningsrisk om de används felaktigt. Föremål som inte är avsedda att användas med sängen får aldrig fästas eller hängas på någon del av våningssängen/loftsängen, inklusive, men inte begränsat till, rep, snören, krokarna, bälten och väskor. Kontrollera skruvförbandens hållfasthet då och då och dra åt vid behov, annars garanteras inte konstruktionens stabilitet.

WARNING Barn kan fastna mellan sängen och väggen, ett sluttande tak, taket, intilliggande möbler (t.ex. skåp) och liknande. För att undvika risk för allvarliga skador får avståndet mellan den övre fallskyddsanordningen och den intilliggande konstruktionen inte överstiga 75 mm eller vara större än 230 mm.

WARNING Använd inte denna våningssäng/loftsäng om någon strukturell komponent är skadad eller saknas.

WARNING Se alltid till att plattformen och stegen/trappan är permanent fästa vid denna våningssäng före användning.

WARNING Denna produkt måste fästas i en vägg eller byggnadskonstruktion. Rekommenderad madrassstorlek 900 (1200) /2000/110 mm. Använd inte en madrass som är tjockare än 140 mm. Var uppmärksam på märkingen på sängstolpen (pilen), denna anger den tillåtna madrasshöjden. Tillräcklig rumsventilation måste säkerställas för att hålla luftfuktigheten låg och förhindra mögel tillväxt i och runt sängen.

Säkerhetsetiketten får under inga omständigheter tas bort!

Skötselråd: Använd endast en lätt fuktig trasa för att rengöra ytorna!

Undvik mikrofiberduk och rengöringsprodukter med slipande eller lösningsmedelsbaserade tillsatser. Avlägsna omedelbart eventuellt kvarstående fukt.

FARA! Gällier lek bäddar med rutschkana.

När du sätter upp lek bädden, se till att det finns tillräckligt med utrymme i slutet av rutschkanan så att ditt barn kan stanna och glida säkert. Annars finns det risk för att ditt barn skadas. Se till att det inte finns några föremål på, nära eller bakom rutschkanan som kan hindra glidningen. Annars finns det risk för att ditt barn skadas.

Observera: Kontrollera skruvförbanden regelbundet och dra åt dem vid behov. Observera lastspecifikationerna i monteringsanvisningarna.

Nya möbler avger vanligtvis en typisk lukt. Luften av nya möbler skapas genom utsläpp av olika flyktiga ämnen från de använda materialen i mycket små koncentrationer. Dessa ämnen reproduceras inte och avdunstar spontant inom kort tid efter tillräcklig ventilation. Håll en genomsnittlig rumstemperatur på cirka 18–23 grader Celsius och en rumsfuktighet mellan 40–55 %, och ventiler regelbundet för att förhindra mögel tillväxt.

Obs: Lyft möblerna försiktigt för att undvika repor på golvet. Tryck, luta eller dra INTE.

TR ÖNEMLİ İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Üreticinin talimatlarına her zaman uyulmalıdır.

Ranza, iki kişi tarafından monte edilmelidir.

Lütfen montaj talimatlarına mutlaka uyun ve saklayın. Hatallı montajdan dolayı sorumluluk kabul etmiyoruz. Uyulmaması, üründe değışiklik yapılmaması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması her türlü garantiyi veya sorumluluğu talebinizi geçersiz kılacaktır. Ürün yelpazemizi yalnızca kişisel kullanım için tasarlanmıştır. Birçok ürün için montaj talimatına göre duvara montaj imkanı sağlanmaktadır. Dikeb/vida dahil edilmemiş, bunlar yalnızca maslebi duvarcılık için uygundur. Duvara montaj yapmadan önce duvarınızın uygun montaj malzemesini öğrenin ve gerekirse değıştirin. Su veya elektrik kablolarının güzerahına dikilmeden. Elektrik prizine bağlanmayan elektrikli bileşenlerin montajı (örneğin banyodaki aydınlatma, mutfaktaki ocak bağlantıları) yalnızca uygun eğitilmiş uzmanlar tarafından yapılmalıdır. Tüm elektrikli bileşenler için ayrı talimatlar

eklenmiştir. Lütfen bunlara mutlaka dikkat edin. Dahil edilen LED ışıklar dekoratif amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir. Montaj talimatlarında duvara güvenli bir şekilde monte edilebilmesi için ek sabitleme vidaları öngörülmüşse, bunlar takılmalıdır (örneğin duvar rafları, büyük dolaplar, vb.).

TEHLİKE!! Oyun, ranza ve yüksek yataklarımızın EN 747'ye göre güvenliği, yalnızca çatali çerçevelerimizi (ayar seçeneği olmadan) veya birlikte verilen yatak tabanını kullandığınızda garanti edilir!

UYARI Üst ranza, düşme sonucu yaralanma riski nedeniyle altı yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.

UYARI Ranza/çatı yatakları uygunsuz şekilde kullanıldığında ciddi boğulma tehlikesi oluşturabilir. Yatakları birlikte kullanılması amaçlanmayan hiçbir eşya, halatlar, kordonlar, kancalar, kemerler ve çantalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, ranza/yüksekli yatağın herhangi bir yerine bağlanmamalı veya asılmamalıdır. Zaman zaman vida bağlantılarının sağlığını kontrol edin ve gerekirse sıkın, aksi takdirde yapının sağlığını garanti altına almaz.

UYARI Çocuklar yatak ile duvar, eğimli çatı, tavan, bitişik mobilyalar (örn. dolaplar) ve benzeri şeyler arasında sıkışabilir. Ciddi yaralanma riskini önlemek için üst düşme koruma cihazı ile bitişik yapı arasındaki mesafe 75 mm'yi geçmemeli veya 230 mm'den fazla olmalıdır.

UYARI Herhangi bir yapısal bileşen hasarlı veya eksikse bu ranza/çatı katı yatağını kullanmayın.

UYARI Bu ranzayı kullanmadan önce platformun ve merdiven/merdivenlerin kalıcı olarak sabitlendiğinden her zaman emin olun.

UYARI Bu ürün bir duvara veya bina yapısına sabitlenmelidir. Önerilen yatak ölçüsü 900 (1200) /2000/110 mm. Lütfen 140 mm'den kalın yatak kullanmayın. Yatağın direğindeki işaretler (ok) dikkat edin, bu izin verilen yatak yüksekliğini göstermektedir. Yatakta ve çevresinde nem oranının düşük tutulması ve küf oluşumunun önlenmesi için yeterli oda havalandırması sağlanmalıdır. Güvenlik etiketi hiçbir koşulda çıkarılmamalıdır!

Bakım talimatları: Yüzeyleri temizlemek için sadece hafif nemli bir bez kullanın!

Aşındırıcı veya çözücü bazlı katkı maddeleri içeren mikrofiber bezlerden ve temizlik ürünlerinden kaçının. Birlikte nemi derhal giderin.

TEHLİKE! Kaydıraklı oyun yatakları için geçerlidir.

Oyun yatağın kurarken, kaydırığın sonunda çocuğunuzun güvenli bir şekilde kaymasını önleyecek kadar boşluk olduğundan emin olun. Aksi takdirde çocuğunuzun yaralanma riski vardır. Kaydırığın üzerinde, yakınında veya arkasında kaymayı engelleyebilecek herhangi bir nesnenin olmadığından emin olun. Aksi takdirde çocuğunuzun yaralanma riski vardır.

Dikkat: Vida bağlantılarını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatında yer alan yük özelliklerine dikkat ediniz.

Yeni mobilyalar genellikle kendine özgü bir koku yayar. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerden çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasıyla oluşur. Bu maddeler çoğalmaz ve yeterli havalandırma sağlandıktan kısa bir süre sonra kendiliğinden buharlaşır. Küf oluşumunu önlemek için ortalama oda sıcaklığını yaklaşık 18-23 santigrat derece ve oda nemini %40-55 arasında tutun ve düzenli olarak havalandırın.

Not: Zeminde çizik oluşmaması için lütfen mobilyaları dikkatli bir şekilde kaldırın. İtmeyin, eğmeyin veya çekmeyin.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Інструкції виробника завжди потрібно дотримуватись.

Дворусне ліжко слід збирати двоєм особам.

Будь ласка, обов'язково дотримуйтесь інструкцій зі складання та зберігання їх. Ми не несемо відповідальності за неправильне складання. Недотримання вимог, модифікація виробу або використання неоригінальних деталей призводять до анулювання будь-яких гарантійних вимог або претензій щодо відповідальності. Наш асортимент розроблений виключно для приватного використання. Для багатьох товарів передбачено настінне кріплення згідно з інструкцією зі складання. Якщо дюбелі/шурупи входять до комплекту, вони підходять лише для суцільної кладки. Перед настінним монтажем дізнайтеся про відповідний монтажний матеріал для вашої стіни та замініть його за потреби. Зверніть увагу на маршрут прокладання водопровідних або силових кабелів. Електричні компоненти, які не підключені до джерела живлення через розетку, можуть встановлюватися лише відповідно наведеними фахівцями (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плити на кухні). Окремі інструкції додаються до всіх електричних компонентів. Будь ласка, обов'язково дотримуйтесь цих правил. Світлодіодні лампи, що входять до комплекту, призначені для декоративних цілей і не підходять для основного освітлення кімнати. Якщо інструкція з монтажу передбачає додаткові кріпильні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх необхідно встановити (наприклад, настінні полиці, великі настінні шафи тощо).

НЕБЕЗПЕКА!! Безпека наших ігрових, горщиків та дворусних ліжок відповідно до EN 747 гарантується лише за умови використання наших рейкових рам (без можливості регулювання) або наданої основи ліжка!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Верхнє ліжко не підходить для дітей віком до шести років через ризик травмування внаслідок падіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Дворусні ліжка/ліжка-горщик, якщо їх використовувати неправильно, можуть становити серйозну небезпеку задухи. Предмети, не призначені для використання з ліжком, ніколи не слід кріпити або вшати на будь-яку частину дворусного ліжка/горщика, включаючи, але не обмежуючись, мотузки, шнури, ганчі, реміні та сумки. Періодично перевіряйте міцність гвинтових з'єднань та за потреби підтягуйте, інакше стійкість конструкції не буде гарантована.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Діти можуть застрягти між ліжком і стіною, похилим дахом, стелею, сусідніми меблями (наприклад, шафами) тощо. Щоб уникнути ризику серйозних травм, відстань між верхнім пристроєм захисту від падіння та сусідньою конструкцією не повинна перевищувати 75 мм або бути більшою за 230 мм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не використовуйте це дворусне ліжко/ліжка-горщик, якщо будь-який конструктивний компонент пошкоджений або відсутній.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед використанням завжди переконайтеся, що платформа та драбина/сходи надійно прикріплені до цього дворусного ліжка.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей виріб необхідно закріпити на стіні або конструкції будівлі. Рекомендований розмір матраца 900 (1200) /2000/110 мм. Будь ласка, не використовуйте матрац товщій за 140 мм. Зверніть увагу на позначку на стійці (стрілку) ліжка, це вказує на допустиму висоту матраца. Необхідно забезпечити належну вентиляцію приміщення, щоб підтримувати низький рівень вологості та запобігати утворенню цвілі в ліжку та навколо нього. Наклейку безпеки не можна знімати за жодних обставин!

Інструкції з догляду: Використовуйте для очищення поверхню лише злегка вологу тканину!

Уникайте використання мікрофібрових серветок та засобів для чищення з абразивними добавками або добавками на основі розчинників. Негайно видаліть будь-яку застою вологи.

НЕБЕЗПЕКА!! Застосовуйтеся для ігрових ліжок з гіркою.

Під час встановлення ігрового ліжка переконайтеся, що в кінці гірки достатньо місця, щоб ваша дитина могла безпечно зупинитися. В іншому випадку існує ризик травмування вашої дитини. Переконайтеся, що на гірці, поруч з нею або за нею немає предметів, які могли б перешкодити ковзанню. В іншому випадку існує ризик травмування вашої дитини.

Увага: Регулярно перевіряйте гвинтові з'єднання та за потреби підтягуйте їх. Будь ласка, зверніть увагу на характеристики навантаження, зазначені в інструкції зі складання.

Нові меблі зазвичай видають типовий запах. Запах нових меблів створюється внаслідок виділення різних летких речовин з використаних матеріалів у дуже малих концентраціях. Ці речовини не відтворюються та спонтанно випаровуються протягом короткого часу після достатнього провітрювання. Підтримуйте середню температуру в приміщенні приблизно 18-23 градуси Цельсія та вологість повітря від 40 до 55%, а також регулярно провітрюйте, щоб запобігти утворенню цвілі.

Примітка: Щоб уникнути подряпин на підлозі, будь ласка, піднімайте меблі обережно. НЕ штовхайте, не нахилийте та не тягніть.